



**Kulturbericht des Landes Nordrhein-Westfalen** Kulturförderung 2013







## Inhalt

Veränderungen als Chance begreifen	4
Schwerpunkte 2013	
EMSCHERKUNST.2013	9
Zukunftsakademie NRW	12
Spartenbezogene Kulturförderung	
Ausstellungen, Ankäufe, Restaurierung	18
Künstlerischer Film und Medienkunst	22
Kulturbauten, Kunst am Bau	26
Musik	28
Theater und Tanz	30
Literatur, Bibliotheken, Archive	34
Spartenübergreifende Kulturförderung	
Internationale Kulturpolitik	38
Regionale Kulturpolitik	40
Kulturelle Bildung	42
Interkulturelle Kulturarbeit	47
Kultur und Alter	48
Anhang	
Kulturförderung 2013 in Zahlen	52
Impressum	75

3

### **Foto Titelseite**

"Happy Together" ist eine Produktion der Ben J. Riepe Kompanie, koproduziert durch das tanzhaus nrw Düsseldorf und das Goethe-Institut Montreal in Kooperation mit Circuit-Est Centre Chorégraphic Montreal.

Foto: tanzhaus nrw: Ben J. Riepe Kompanie "Happy Together" © Tanja Engel

## Veränderungen als Chance begreifen

4 .....

Die Kulturlandschaft in Nordrhein-Westfalen ist einzigartig in Deutschland: In keinem anderen Bundesland gibt es eine solche Dichte und Vielfalt an Theatern, Museen, Konzert- und Opernhäusern, Bibliotheken oder Tanzkompanien. Besonders ist aber auch, dass sich das kulturelle Leben in Nordrhein-Westfalen nicht auf eine oder wenige Metropolen konzentriert. Hier sind die Städte, Kreise und Gemeinden die wichtigsten Träger von Theatern, Orchestern, Museen, Bibliotheken und Musikschulen. Sie prägen das kulturelle Profil Nordrhein-Westfalens. Ob Künstlerinnen und Künstler, Bürgerinnen und Bürger, Kommunen und Land – viele tragen gemeinsam zu dieser Erfolgsgeschichte bei.

Die Landesregierung bringt sich als Partnerin der Städte und Gemeinden in die Profilierung unseres Kulturlandes ein. Zusammen wollen wir die Vielfalt und Fülle des kulturellen Angebots weiterentwickeln, in den Dialog treten und lokale Strukturen stärker vernetzen. Die positive kulturelle Entwicklung unseres Landes voran zu treiben, ist maßgeblicher Bestandteil unserer Kulturpolitik. Dieser Bericht liefert einen Überblick, welche kulturellen Projekte wir in 2013 gefördert haben. Schwerpunkte sind dabei die Zukunftsakademie NRW und die Ausstellung EMSCHERKUNST.

Nordrhein-Westfalen ist vielfältiger und weltoffener denn je. Zukunftsorientierte Kulturpolitik bedeutet, die Veränderungen der kommenden Jahre als Chance zu begreifen. Neben den Herausforderungen des demografischen Wandels steht hierbei vor allem das Thema "Interkulturalität" im Fokus. In Nordrhein-Westfalen haben mittlerweile etwa 25 Prozent der Menschen einen Migrationshintergrund. Für die Kultur ist das ein großer Gewinn. Kulturelle Unterschiedlichkeit kann neue, spannende künstlerische Prozesse in Gang bringen. Zugleich gilt es, die Orte der Kultur für neue Zielgruppen noch stärker zu öffnen. Mit der neu gegründeten Zukunftsakademie NRW (ZAK) sind wir auf einem guten Weg. Die interdisziplinär und interkulturell ausgerichtete Institution hat ihren Sitz in Bochum, ist aber landesweit tätig. Die Zukunftsakademie entwickelt interkulturelle Modelle für die Zukunft einer



globalen Stadtgesellschaft und fördert gleichzeitig die kreativen Potenziale der Menschen. Ich freue mich, dass mein Haus die Stiftung Mercator in Essen, die Stadt Bochum und das Schauspielhaus Bochum als Partner für dieses vielversprechende Projekt gewinnen konnte.

Nachhaltigkeit ist ein weiterer wesentlicher Baustein für eine zukunftsfähige Kulturpolitik. Gemeinsam mit dem Regionalverband Ruhr setzen wir deshalb die erfolgreichsten Projekte des Kulturhauptstadt-Jahres 2010 fort. Ein solches Projekt ist die Ausstellung EMSCHERKUNST, die im Sommer 2013 eine Neuauflage erhielt. Unter dem Motto "Kunst für jeden erfahrbar machen" reichte der rund 100-tägige Kunstparcours von Gelsenkirchen über Oberhausen bis zum Emscherdelta in Duisburg und Dinslaken. Die über 250.000 Besucherinnen und Besucher sind ein schöner Beweis dafür, dass die Menschen in Nordrhein-Westfalen am kulturellen Wandel teilhaben und die Zukunft unseres Kulturlandes mitgestalten wollen. In diesem Sinne wünsche ich Ihnen eine inspirierende Lektüre!

Ute Schäfer

Ministerin für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport des Landes Nordrhein-Westfalen

Ute Ida w







## EMSCHERKUNST.2013

# Vom tanzenden Strommast bis zu Ai Weiweis Zelten

......9

Kunst muss nicht zwingend in Museen stattfinden. Sie kann auch dort sein, wo Menschen arbeiten, leben oder ihre Freizeit verbringen. Kunst im öffentlichen Raum lädt zum Anfassen, Entdecken und Mitmachen ein. Eine solche Kunstausstellung ist die EMSCHERKUNST.2013, die nach dem erfolgreichen Auftakt zur Kulturhauptstadt RUHR.2010 im vergangenen Sommer in die zweite Runde ging. Vom 22. Juni bis 6. Oktober 2013 belebten mehr als 30 Kunstwerke die Emscherinsel. Finanziell gefördert wurde die Ausstellung vom Land Nordrhein-Westfalen und dem Regionalverband Ruhr (RVR). Beide stellen zusammen jährlich 2,4 Millionen Euro für die Fortsetzung von erfolgreichen Kulturhauptstadt-Projekten zur Verfügung.

### Emscher-Umbau. Kunstparcours als Zukunftswerkstatt

Außergewöhnlich ist nicht nur der Ort der Ausstellung, sondern auch ihre Größe: Der Kunstparcours umfasste 47 Quadratkilometer und erstreckte sich über die westliche Emscherinsel von Gelsenkirchen über Essen und Bottrop bis Oberhausen sowie das Emscherdelta in Duisburg und Dinslaken bis zur Mündung des Flusses in den Rhein. Dabei verstand sich die einzigartige Schau als Zukunftswerkstatt für die Region. Ziel des Kooperationsprojektes von Emschergenossenschaft, den Urbanen Künsten Ruhr und dem RVR war es, den Strukturwandel im nördlichen Ruhrgebiet voranzutreiben. Die EMSCHERKUNST.2013 begleitete dabei vor allem aber eines der größten Renaturierungsprojekte weltweit, den Emscher-Umbau. Bis 2020 soll entlang des 81 Kilometer langen Flusses eine neue Landschaft entstehen – das Naherholungsgebiet "Neues Emschertal".

### Künstlerisches Konzept: Nachhaltig und lebendig

Klimawandel und Ökologie waren dementsprechend die Schwerpunktthemen der EMSCHERKUNST.2013. Kurator Professor Dr. Florian Matzner lud dazu mehr als 20 renommierte, internationale Künstlerinnen und Künstler ins Ruhrgebiet ein, die ihre Werke eigens für die EMSCHERKUNST.2013 schufen. So brachte beispielsweise das Berliner Künstlerkollektiv "Inges Idee" einen 35 Meter hohen Strommast mit Namen "Zauberlehrling" buchstäblich zum "Tanzen". Zu den entstandenen Kunstwerken gehörten unter anderem die Miniaturpfahlhäuser von Hans op de Beeck an der Emschermündung oder ein begehbares, auf das Dach gedrehtes Haus mit der Videoinstallation "Vertigo" des Künstlerduos Haubitz + Zoche am Pumpwerk alte Emscher. Das Gemeinschaftsprojekt der Österreicherin Anna Witt und des Künstlerkollektivs Uglycute aus Kopenhagen in Duisburg-Marxloh war nicht nur ökologisch sinnvoll, sondern lud auch zum Mitmachen ein. Während der gesamten Ausstellungsdauer bauten sie mithilfe der Anwohner aus gefundenem Sperrmüll neue Möbelstücke. Das wohl spektakulärste Projekt von EMSCHERKUNST.2013 war das Werk des Chinesen Ai Weiwei. Unter dem Titel "Aus der Aufklärung" ließ der berühmte Künstler 980 Iglu-Zelte mit Platz für drei Personen anfertigen. Besucherinnen und Besucher konnten diese ausleihen und in ihnen auf Zeltplätzen entlang der Emscher übernachten.

### Erfolgsausstellung. Fortsetzung folgt 2016

"Kunst für jeden erfahrbar machen" – dieses Versprechen hat sich die EMSCHERKUNST.2013 selbst gegeben und mit zahlreichen Führungen und einem breiten Vermittlungsprogramm eingelöst. Regionale Volkshochschulen, Gästeführer, Reiseanbieter, Kindergärten, Schulen und Hochschulen haben zudem am Programm mitgearbeitet. Die insgesamt 255.000 Besucherinnen und Besucher der EMSCHERKUNST.2013 ließen die Ausstellung zu einem Erfolg werden. Eine Fortsetzung ist für 2016 geplant.



## Zukunftsakademie NRW

## **Gesellschaft von Morgen**

12 .....

Unsere Gesellschaft befindet sich in einem steten Wandel. Verschiedene Prozesse wie Migration, Individualisierung und Globalisierung, aber auch die zunehmende Urbanisierung der Welt und das Entstehen virtueller Ersatzstädte führen zu einer Vielfalt, die Herausforderung und Chance gleichermaßen ist. Diese Entwicklungen möchte das Land NRW aktiv mitgestalten. Wie sieht unsere Zukunft aus? Wie wollen wir morgen zusammen leben? Antworten gibt es viele. Es bedarf jedoch eines Ortes, an dem die verschiedenen Ansätze zusammengeführt werden können. Daher hat das Land NRW gemeinsam mit der Stiftung Mercator, der Stadt Bochum und dem Schauspielhaus Bochum die Zukunftsakademie NRW (ZAK NRW) mit Sitz in Bochum gegründet. Die Eröffnung fand im Dezember 2013 im Schauspielhaus Bochum statt.

### Zugang zu Kunst, Kultur und Stadt für alle

Die ZAK NRW versteht sich als Plattform, in der die Themen Interkultur, Interkulturelle Bildung und Stadtgesellschaft erstmalig in einem ganzheitlichen Ansatz aus verschiedenen, vor allem künstlerischen Blickwinkeln betrachtet und weiterentwickelt werden. Hier entstehen neue Kunst-, Kulturund Praxisprojekte sowie Formate für Austausch und Diskussion. Die zentralen Fragen sind: Wie gelingt es, kulturelle, künstlerische und kreative Prozesse zu entwickeln, die möglichst vielen Menschen die aktive Teilhabe an der Gestaltung ihrer Lebensräume ermöglichen? Und wie kann man sie dazu verstärkt animieren? Welche Ansätze entwickeln Künstlerinnen und Künstler und Kulturschaffende, die die Vielfalt unserer Gesellschaft entsprechend berücksichtigen?

### RUHR.2010. Nachfolgeprojekt Zukunftsakademie NRW

Der Mensch steht im Mittelpunkt des kulturellen Wandels. Diesen Grundsatz aus dem Kulturhauptstadtjahr 2010 führt die Akademie fort und zählt somit zu den großen Projekten, die die Nachhaltigkeit von RUHR.2010 sichern. Die Initiative verbindet als Netzwerk Menschen und Einrichtungen miteinander, die sich in Nordrhein-Westfalen, aber auch weit über die Landesgrenzen





hinaus, mit den Zukunftsfragen urbaner Wirklichkeiten beschäftigen – in der Theorie und in der Praxis. Sie wirkt im Zusammenspiel mit verschiedenen Akteuren, mit den Bürgerinnen und Bürgern, mit Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftlern und Kulturschaffenden, interessierten Expertinnen und Experten und Entscheidern aus Bildung und Kultur, dem Sozialbereich, der Stadtplanung und der Kreativwirtschaft. Als Laboratorium, in dem Fragen nach den unterschiedlichen Formen und Bedingungen des Zusammenlebens gestellt und ausgelotet werden, kommt Kunst und Kultur dabei eine besondere Funktion zu.

### Die ZAK als lernende, vermittelnde und vernetzende Institution

Die ZAK wurde von ihren Initiatoren mit drei ineinander verschränkten Funktionen ausgestattet: als Labor, als Praxis und als Ort der Qualifizierung. Als Labor forscht, entwickelt, sammelt, hinterfragt, empfiehlt sie und führt zusammen. Als Praxis experimentiert, vernetzt, beteiligt, aktiviert sie, setzt um und schafft emotionale Erlebnisse. Als Ort der Qualifizierung berät und vernetzt sie, vermittelt Erkenntnisse und Wissen in Form von Seminaren sowie Aus- und Weiterbildungsangeboten analog der Themenfelder der ZAK.





# Außergewöhnliches für das Auge

Nordrhein-Westfalen ist ein herausragender Standort der Bildenden Kunst.

Hochkarätige Ausstellungen und eine Museumslandschaft, die in Europa ihresgleichen sucht, locken Jahr für Jahr Hunderttausende Besucherinnen und Besucher aus dem In- und Ausland an. Neben den großen Ausstellungshäusern begeistern viele kleinere Museen, internationale Art-Festivals, Kunstvereine und nicht zuletzt eine dynamische Kunstszene die Menschen. Bildende Künstlerinnen und Künstler, die in NRW leben und arbeiten, sind heute weit über die Grenzen des Landes bekannt – und gefragt. Damit das so bleibt, unterstützt das Land die hiesige Kunst von der finanziellen Förderung von Ausstellungen über den Ankauf von Gemälden bis hin zur Restaurierung wertvoller Kunstwerke.

### Ausstellungen. Von modernen Skulpturen bis zum "Haar in der Kunst"

Das Land NRW unterstützte auch im Jahr 2013 zahlreiche Ausstellungen mit finanziellen Mitteln. Die Ausstellung "Die Bildhauer. Kunstakademie Düsseldorf 1945 bis heute" in der Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen geht auf den Bildhauer Tony Cragg zurück, der bis 2013 Rektor der Düsseldorfer Kunstakademie war. Sie zeigte ausgewählte Werke von Professorinnen und Professoren wie Ewald Mataré, Erwin Heerich, Joseph Beuys, Klaus Rinke, Irmin Kamp, Fritz Schwegler, Rosemarie Trockel, Hubert Kiecol, Katharina Fritsch oder Rita McBride – eine beeindruckende Bandbreite international anerkannter, moderner und zeitgenössischer Skulpturen.

In einer weiteren Ausstellung präsentierte die Kunstsammlung sinnlich-poetische Skulpturen von Alexander Calder, der als einer der wichtigsten amerikanischen Künstler des 20. Jahrhunderts Kunstgeschichte geschrieben hat. Er experimentierte in den 1930er- und 1940er-Jahren mit unterschiedlichen künstlerischen Richtungen und siedelte sein Werk im Spannungsfeld zwischen den geometrischen Bildern Piet Mondrians und den verspielten Abstraktionen von Joan Miró und Hans Arp an.

Seit Jahrtausenden übt das Haar auf die Menschen aller Kulturen eine besondere Faszination aus. "Hair! Das Haar in der Kunst" – eine Ausstellung in der Ludwiggalerie Schloss Oberhausen – entdeckte das Haar in der Kunst des 20. und 21. Jahrhunderts neu. Ausgehend von den reichen und qualitätsvollen Beständen der Sammlung Peter und Irene Ludwig spürte die Schau den Künstlerinnen und Künstlern über die Jahrhunderte nach, wie sie diesen besonderen menschlichen Schmuck interpretiert haben.

"Grad der Gewissheit" lautete der Titel einer Ausstellung der 1979 im polnischen Katowice geborenen Künstlerin Alicja im Kunstmuseum Haus Esters in Krefeld. Die Künstlerin verwandelte Alltagsgegenstände wie Lampen, Uhren, kleine Porzellanfiguren durch wenige Veränderungen in kraftvolle symbolische Bilder. Mit einer umfassende Retrospektive "Eternal Network" widmete sich die Kunsthalle Düsseldorf einem der innovativsten und vielseitigsten Künstler der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts: André Thomkins. Der 1930 in Luzern geborene Künstler (gestorben 1985 in Berlin) lehrte in den 1970er-Jahren als Professor an der Kunstakademie Düsseldorf. In dieser Zeit schuf Thomkins Arbeiten wie die berühmten Palindrom-Schilder für Spoerris Eat Art Galerie am Düsseldorfer Burgplatz.



### Ankäufe. Neue Werke für Museen in NRW

Die Kunsthalle Bielefeld erwarb mit Hilfe des Landes ein Kunstwerk von Dan Flavin "Untitled (for the Vernas on opening anew)". Diese Leuchtstoffröhrenskulptur entstand im Studio des Künstlers mit originalen Materialien und wurde von Dan Flavin noch vor seinem Tod im Jahr 1996 autorisiert. Das Licht-Kunstwerk korrespondiert überzeugend mit den Werken der amerikanischen Farbfeldmalerei in der Bielefelder Sammlung.

Mary Bauermeister gehört zu den wenigen Künstlerinnen, die sich aus dem rheinischen und deutschen Kontext heraus internationale Geltung verschafft haben. Die Arbeit "All Things Involved In All Other Things" stellt in Bezug auf die Zero-Gruppe, auf Wolf Vostell und andere Künstlerinnen und Künstler der Rheinschiene eine wichtige Position der Kunstszene der 1960er-Jahre dar. Das mit Unterstützung des Landes neu erworbene Werk ist jetzt Bestandteil der Sammlung des LVR-LandesMuseums Bonn.

### Restaurierung. Fit gemacht für die Zukunft

Mit einem "Restaurierungsprogramm Bildende Kunst" des Landes werden Museen und Sammlungen dabei unterstützt, dringend notwendige Konservierungs- und Restaurierungsmaßnahmen durchzuführen. Kunstwerke, die vom Zerfall und durch Beschädigung bedroht sind, sollen erhalten und so für die Zukunft gesichert werden. Für die Sammlung des Museums Zitadelle Jülich wurden im Jahr 2013 beispielsweise 21 Werke des Landschaftsmalers Johann Wilhelm Schirmer und seiner Schüler restauriert.



## **Branche im Aufwind**

22 .....

Vom Experimentalfilm über Videoperformances bis hin zur Klangkunst reicht das Spektrum einer sich stets weiterentwickelnden Film- und Medienkunstszene. Etablierte Festivals und junge Formate zeigen die unterschiedlichen Spielarten der künstlerischen Auseinandersetzung mit dem Medium Film auf und machen Lust auf die vielfältigen Möglichkeiten der neuen Medien.

### Förderung. Preise für herausragende Werke

Fester Bestandteil der Filmförderung sind die Internationalen Kurzfilmtage Oberhausen. Die Veranstaltung fand 2013 zum 59. Mal statt und gehört zu den ältesten und bedeutendsten Kurzfilmfestivals in NRW. Die Werke herausragender Künstler wie Laure Provoust und Luther Price begeisterten im vergangenen Jahr die Zuschauer. Im Rahmen des internationalen Wettbewerbs der Kurzfilmtage vergibt das Land einen Filmpreis, den 2013 Lois Patiño für seinen Film "Montaña en Sombra" erhielt. Auf der Duisburger Filmwoche. dem Festival des deutschsprachigen Dokumentarfilms, lobt das Land seit 2013 den Förderpreis "Carte Blanche" für junge Filmschaffende aus. Die Preisträgerin oder der Preisträger erhält 5.000 Euro für ihr/sein nächstes filmisches Werk. Darüber hinaus ist der Preisträgerin oder dem Preisträger ein Programmplatz auf dem nächsten Filmfestival in Duisburg sicher. Das Internationale Frauenfilmfestival Dortmund I Köln (IFFF) leistete 2013 einen wichtigen Beitrag zur Präsenz weiblicher Filmschaffender. Während der Berlinale lud das IFFF zur Veranstaltung "You Cannot Be Serious – Eine Diskussion zum Status von Regisseurinnen in der Filmbranche" in die Landesvertretung NRW nach Berlin ein.

Die nordrhein-westfälische Filmstadt Köln präsentierte sich mit vielen kleinen spezialisierten Filmfestivals als Heimstätte der Gewerke: Soundtrack Cologne (Filmmusik) und das Schnittkunstfestival filmplus sind nur zwei Beispiele für herausragende Kölner Veranstaltungen, die vom Land gefördert werden.

### Filmvermittlung. Junge Menschen hinter der Kamera

Auch im Bereich Filmvermittlung unterstützt das Land zahlreiche Projekte: Eines davon ist das Netzwerk Kinderfilmfeste. An sieben Standorten in Nordrhein-Westfalen bringen Kinderfilmveranstaltungen dem Nachwuchs Facetten der Filmkunst nahe. Erfolgreich verlief das Projekt "Kunstfilmschule". Dabei produzierten unter Anleitung von Filmemacherinnen und Medienkünstlerinnen sowie mit Unterstützung der Kunsthochschule für Medien in Köln Oberstufenschülerinnen und -schüler eigene Kunstfilme. Im Rahmen der Grimme-Preisverleihung vergab das Land den Sonderpreis Kultur, der seit 2010 Kinder- und Jugendformate im Fernsehen auszeichnet. 2013 erhielt der Regisseur Shaheen Dill-Riaz den mit 10.000 Euro dotierten Sonderpreis für seinen Dokumentarfilm "Der Vorführer".

### Medienkunst. Neue Geschäftsstelle für das "Medienwerk NRW"

Als Schnittstelle unterschiedlicher künstlerischer Disziplinen nimmt die Medienkunst seit vielen Jahren einen hohen Stellenwert im Spektrum der Landesförderung ein. Die Einrichtung einer eigenen Geschäftsstelle für das "Medienwerk NRW" soll die Akteure der Medienkunst zu Kooperation und Austausch anregen. Das Büro des Medienwerks bietet an verschiedenen Orten im Land Veranstaltungen an. Aktuelle künstlerische Positionen zu diesem Thema präsentierte ebenfalls der Hartware MedienKunstVerein im Dortmunder U: 2013 wurden dort zahlreiche Formate wie Ausstellungen. Installationen, Konferenzen, Workshops, Filmprogramme und Performances realisiert, unter anderem im Rahmen des "New Industries Festival". Fester Bestandteil der Kulturförderung ist nach wie vor das Medienkunstfestival Videonale, das 2013 zum 14. Mal stattfand. Premiere feierte eine neue Filmkunstreihe der Videonale, die fortan jährlich im Herbst in Köln weitergeführt werden soll. Das Kölner Projekt "Kunstproduzenten" lud internationale Künstlerinnen und Künstler sowie Förderer ein, um über die Produktionsbedingungen künstlerischer Arbeit zu berichten.





## Kulturbauten, Kunst am Bau

# Symbiose zwischen Ästhetik und Funktion

26 .....

Kunst am Bau hat in Nordrhein-Westfalen eine lange Tradition – und sie ist die "öffentlichste" aller Künste. Alle können sie sehen, alle können an ihr teilhaben, sie wertschätzen oder sich mit ihr auseinandersetzen. Sie soll einen eigenständigen Beitrag zum Gebäude leisten und gleichzeitig einen Bezug zur Funktion des Bauwerks herstellen. Gerade weil diese Form der Kunst so publik ist, bezieht das Land Nordrhein-Westfalen bildende Künstlerinnen und Künstler aktiv in die Planung seiner Bauten ein.

#### Kunst am Bau. Hochschulen als Kunststätten

Eine starke Symbiose zwischen dem Kunstwerk und der Architektur des staatlichen Baus ist Voraussetzung für das Land NRW, finanzielle Mittel für Kunstwerke bereitzustellen. Die Förderung von Kunst am Bau geht mit verschiedenen Wettbewerben einher: Junge sowie arrivierte Künstlerinnen und Künstler sind eingeladen, sich mit Entwürfen an diesen Wettbewerben zu beteiligen. Eine Expertenjury entscheidet mit den Nutzern der Gebäude über die Auswahl.

In den vergangenen Jahren sind so zahlreiche Werke entstanden, deren Spektrum vom traditionellen Tafelbild bis zur künstlerischen Fotografie, von der Skulptur bis zur spektakulären Lichtinstallation reicht. Einige Beispiele aus 2013: Der Künstler Prof. Raimund Kummer schuf die Skulptur "Schattenwerfer" für die neue Hochschule Rhein-Waal (HSRW) am Standort Kleve. Für die Mensa am Standort Lippstadt der neuen Hochschule Hamm-Lippstadt (HSHL) hat die Künstlerin Vera Lossau das Objekt "Middle of the Riddle" gefertigt. Es handelt sich hierbei um eine großflächige Wandgestaltung mit Keramikfliesen. Prof. Oliver Kruse realisierte für den Standort Hamm der HSHL die Platzgestaltung unter dem Titel "Neigungen". Auf dem Vorplatz eines Ersatzneubaus an der Universität Paderborn wiederum errichtete der Künstler Yuji Takeoka eine Ruhe- und Kommunikationszone mit verschiedenen Skulpturen. Am Standort Bottrop der neuen Hochschule Ruhr West belebte die Künstlerin Tamara Greic mit ihrer Arbeit aus neun schillernden farbigen Kreiseln den Innenhof. Für das Atrium der neuen Behördenkantine an der Völklinger Straße in Düsseldorf hat die Künstlerin Natalia Stachon schließlich die Installation "Entire" entstehen lassen.

### Museen und Spielstätten. Westfälisches Landesmuseum wird erweitert

Auch im Jahr 2013 wurde die umfassende Erweiterung des Westfälischen Landesmuseums in Münster mit Landesmitteln gefördert. Der Um- und Neubau erfolgte unter der Regie des Architekten Volker Staab und ermöglicht künftig einen Rundgang durch ein Mehrspartenmuseum mit bedeutenden Sammlungen vom Frühmittelalter bis zur Gegenwart. Zudem unterstützte das Land den Bau des neuen Eingangs- und Veranstaltungsgebäudes im Niederrheinischen Freilichtmuseum in Grefrath. Eine ehemalige Spielstätte des Schlosstheaters Moers wurde indes zur Festhalle für das renommierte moers festival umgebaut. Damit verfügt das moers festival erstmals über eine feste Spielstätte. Auch das sich noch in der Entwicklung befindliche Musikzentrum Bochum bekommt finanzielle Hilfe. Im aufstrebenden Viktoria-Ouartier entsteht eine eigene Spielstätte für die Bochumer Symphoniker.



# Klangvoll in Nordrhein-Westfalen

28

Musik überwindet Grenzen, sie begeistert und führt Menschen zusammen. Auch aus diesem Grund gehört die Förderung von Musikerinnen und Musikern, Musikensembles und Institutionen zu den wichtigsten kulturpolitischen Aufgaben des Landes NRW. Die Nachwuchsarbeit und das Engagement für eine gut aufgestellte Laienmusikszene sind dabei genau so wichtig wie die Unterstützung einer starken freien Szene, die Förderung von Spitzenorchestern und die Weiterentwicklung von Musikveranstaltungen und Festivals

### Ensembles. Förderung junger Musikerinnen und Musiker

Neben der Unterstützung der kommunalen Orchester und einer herausgehobenen Förderung der drei Landesorchester wird auch die freie Szene auf unterschiedliche Weise gefördert. Mit einer Prämie für besonders herausragende musikalische Programme unterstützt das Land freie Spielstätten finanziell und bietet somit mehr Künstlerinnen und Künstlern die Möglichkeit, aufzutreten. Zielgruppen sind dabei junge professionelle Musikerinnen und Musiker im Bereich des Jazz und avancierter Rock-Musik.

Ein Beispiel für eine erfolgreiche Förderung ist das Zentrum für alte Musik, das zusammen mit der Stadt Köln betrieben wird und ein wichtiger Konzentrationspunkt für Ensembles der alten Musik in ganz Nordrhein-Westfalen geworden ist.

Auch der Nachwuchs kommt nicht zu kurz: Das Landesjugendorchester, die JungeBläserPhilharmonie NRW, das Kammermusikzentrum sowie das KinderOrchester Ruhr sind die vier größten Landesnachwuchsensembles. Mit dem Verein zur Förderung der Landesjugendensembles Nordrhein-Westfalen e. V. wurde für diese erstmals eine gemeinsame Trägerschaft geschaffen, die eine effiziente Steuerung von Arbeitsphasen und eine ausgeglichene Besetzung der unterschiedlichen Ensembles garantiert.

### Genre. Neue Musik, alte Musik und Jazz besonders erfolgreich

Bundesweit an der Spitze steht Nordrhein-Westfalen nach wie vor in den Bereichen neue Musik, alte Musik und Jazz. Damit das so bleibt, unterstützt das Land insbesondere Projekte und Programme freier Ensembles. Besonders erfolgreich ist aktuell die musikFabrik: Das Ensemble für neue Musik hat sich weltweit zu einem der besten Spezialensembles für zeitge-

nössische Musik entwickelt. Das von der musikFabrik betreute Nachwuchsensemble studio musikfabrik ist zudem bereits Vorbild für zahlreiche Nachgründungen auf der ganzen Welt.

### Festivals. Unterstützung für das moers festival

Unter den zahlreichen Musik-Festivals ist das moers festival eines der innovativsten zeitgenössischen Festivals überhaupt in Nordrhein-Westfalen. Mit der Unterstützung des Landes bekam es erstmals eine feste Spielstätte, die nun eine weitere musikalische Profilierung ermöglicht. Die vom Land unterstützten Tage für neue Kammermusik in Witten sind ein weit über die Landesgrenzen hinaus beachtetes Festival, das insbesondere durch seine jährlichen Uraufführungen wichtige Impulse für die zeitgenössische Musik setzt.



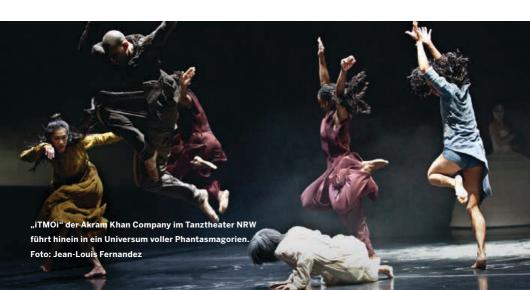
# Erfolgsgeschichte in fünf Akten

30

Wer in Nordrhein-Westfalen ins Theater, die Oper oder auch ins Ballett möchte, hat im positiven Sinne die Qual der Wahl. Die große Dichte an historischen und zeitgenössischen Theaterbauten, an Spielstätten und Ensembles ist weltweit einmalig. Und das Programm, das den Gästen geboten wird, könnte vielseitiger kaum sein. Damit ist gesichert, dass wirklich alle Kulturinteressierten das passende Angebot für sich entdecken können. Darüber hinaus gibt es eine ausgezeichnete Kinder- und Jugendtheaterarbeit an allen Häusern, die ebenfalls vom Land gefördert wird.

### Theater- und Orchesterpakt. Bisher einzigartiges Engagement

Das gab es bundesweit noch nie: Im Oktober 2013 hat die Landesregierung mit dem Städtetag NRW in Kooperation mit den Intendantinnen und Intendanten, dem Deutschen Bühnenverein und dem Kultursekretariat NRW einen sogenannten Theater- und Orchesterpakt vereinbart. Das Land beteiligt sich seit 2011 mit 4,5 Millionen Euro zusätzlich im Jahr noch stärker an der Weiterentwicklung der Theater- und Orchesterlandschaft in Nordrhein-Westfalen. Berücksichtigung finden dabei vor allem finanzschwache Städte. Der Theater-



und Orchesterpakt ist ein Ergebnis der Theater- und Orchesterkonferenz des Landes, bei der Vertreterinnen und Vertreter der theater- und orchestertragenden Städte, der Intendanten der 18 Stadttheater und 15 kommunalen Orchester sowie des Kulturministeriums zum regelmäßigen Austausch zusammenkommen. International renommierte Festivals wie die "Stücke" in Mülheim, die "Ruhrfestspiele Recklinghausen", die "Ruhrtriennale" und das "NRW Theatertreffen" wurden 2013 ebenfalls gefördert. Das NRW-Festival der Kinder und Jugendtheater "Westwind" präsentiert besonders starke Darbietungen freier Theater und wurde 2013 vom freien Theater Marabu in Bonn in Kooperation mit den Bühnen der Stadt Bonn ausgetragen.

#### Landestheater, Unverzichtbarer Teil der Kulturlandschaft

Nicht nur in den Städten gibt es ein breites kulturelles Angebot. Auch im ländlichen Raum kommt das Theater nicht zu kurz. Dafür sorgen die vier Landestheater in Detmold, Castrop-Rauxel, Neuss und Dinslaken, die das Theaterangebot in kleineren Städten und Gemeinden ergänzen. Eine kontinuierliche künstlerische Profilierung der Theater und die neuen Herausforderungen des demografischen Wandels machen die Landestheater zum unverzichtbaren Teil der Kulturlandschaft

### 40 Jahre Tanztheater Wuppertal. Hommage an Pina Bausch

Ein herausragendes Ereignis für NRW und weit darüber hinaus war 2013 der Auftakt von PINA 40, der 40. Jubiläumsspielzeit des Wuppertaler Tanztheaters. Zahlreiche Vorstellungen in Düsseldorf, Essen und vor allem natürlich in Wuppertal begeisterten die Menschen. Zu sehen waren Meilensteine der Choreografien aus 40 Jahren. Die "Schätze" des neuen Archivs, Ausstellungen, Experimente und Gespräche mit Freunden und Wegbegleitern wie Wim Wenders, Ann Teresa De Keersmaeker, Robert Wilson, Lin Hwai-min, Sidi Larbi Cherkaoui, Mats Ek durften ebenfalls nicht fehlen. Dabei hat sich gezeigt, wie sehr das Werk von Pina Bausch nicht nur den Tanz revolutioniert, sondern auch viele Künstlerinnen und Künstler geprägt hat.

### Tanz. Hier werden Maßstäbe gesetzt

Mit rund 200 Arbeitsplätzen für Tänzerinnen und Tänzern bei zehn kommunalen Ensembles ist Nordrhein-Westfalen sehr gut aufgestellt. So hat auch der

international renommierte Ballettintendant Martin Schläpfer an der Deutschen Oper am Rhein Düsseldorf/Duisburg weiter an internationalem Renommee gewonnen. Darüber hinaus bieten rund 35 freie Ensembles, Choreografinnen und Choreografen, unter ihnen weltbekannte Gruppen wie NEUER TANZ, Raimund Hoghe und Ben J. Riepe aus Düsseldorf, das Folkwang Tanzstudio in Essen, COCOONDANCE aus Bonn, Mouvoir und Bodytalk aus Köln oder Renegade in Herne, ein hochklassiges Angebot. Mit den Produktionsstätten Tanzhaus NRW in Düsseldorf und Choreographisches Zentrum PACT Zollverein in Essen, dem Präsentationsforum "tanz nrw aktuell 2013" und drei Tanzhochschulen bleibt Nordrhein-Westfalen ein wichtiges Zentrum für den zeitgenössischen Tanz. Mit den Modellprojekten "Tanz in Schulen" und "Take-off: Junger Tanz" genießt dabei auch die Kinder- und Jugendarbeit einen hohen Stellenwert.

### Freie Szene. Lebendig und stark

Die freie Szene in Nordrhein-Westfalen ist nicht nur sehr lebendig, sie genießt auch bundesweit ein sehr hohes Ansehen. Ob PACT Zollverein, Tanzhaus NRW, Theater im Pumpenhaus Münster, Ringlokschuppen Mülheim oder FFT Düssel-



dorf – die Produktionszentren haben sich bereits über die nationalen Grenzen hinaus einen Namen gemacht. Die sprichwörtlichen i-Tüpfelchen bilden die vielen Ensembles und engagierten Kinder- und Jugendtheater. Um den Nachwuchs noch intensiver zu fördern, gibt es eine gezielte Nachwuchsförderung durch die Mobile Akademie, 2013 erstmals mit dem Team von "Cheers for feers" und zahlreichen Hochschulen. In Kooperation mit den Kinder- und Jugendtheatern werden zudem Stipendien an junge Theatermacher vergeben.

### Kooperationen. Wie neue Ideen entstehen

Das Land NRW fördert Kooperationsprojekte zwischen freien Ensembles und Kommunaltheatern sowie auch Kooperationen mit den Soziokulturellen Zentren und Kommunaltheatern – und ist damit Vorreiter in ganz Deutschland. Ziel ist es, den Austausch zwischen den Einrichtungen zu intensivieren. Auf diese Weise entstehen neue Theaterkonzepte. Mit Erfolg, denn 2013 sind wieder viele innovative Produktionen entstanden, und die Arbeitsbereiche der verschiedenen Partner konnten stärker miteinander vernetzt werden. Getreu dem Motto: Unterschiede sind kein Hindernis, sondern konstruktiv und spannend für alle Beteiligten.



### Literatur, Bibliotheken, Archive

## **Lesen im digitalen Zeitalter**

34 .....

Wer liest, ist immer im Vorteil. Diese schlichte Aussage steht im Kern einer groß angelegten Bibliotheksförderung, mit der das Land die Qualität der Informations- und Literaturversorgung in Nordrhein-Westfalen verbessern möchte. Es gilt, die Informationsflut der modernen Welt in strukturiertes Wissen umzuwandeln. Das kann jedoch nur gelingen, wenn grundlegende Rahmenbedingungen für die Aufgabenerfüllung in Öffentlichen Bibliotheken geschaffen werden. Die Kulturpolitik des Landes unterstützt mit ihren Fördermöglichkeiten diesen anspruchsvollen Weg der modernen Wissensvermittlung. Und sie fördert die Literatur an sich. Denn bei aller Technikorientierung bleibt sie es, die unsere Sprache als ästhetisches Mittel und die Kunst des Schreibens als einen festen Bestandteil unserer kulturellen Welt versteht.

### Literatur. Vielfältiges literarisches Leben im Fokus

Die Literaturförderung des Landes ist vielfältig und bunt. Schreibworkshops und Literaturfestivals werden ebenso unterstützt wie die Produktion literarischer Werke, zum Beispiel durch die Vergabe von Stipendien an Autorinnen und Autoren. Die institutionelle Infrastruktur – vor allem die Literaturbüros und -häuser und das Europäische Übersetzerkollegium in Straelen – bildet die Basis des literarischen Lebens und steht weiterhin im Fokus der Landesförderung.

Erstmals unterstützte das Land 2013 unter dem Motto "Text&Talk" eine Buchmesse für kleine, unabhängige Verlage. Das große Interesse bei den Verlegern und vielen interessierten Besucherinnen und Besuchern verlangt geradezu nach einer Fortsetzung.

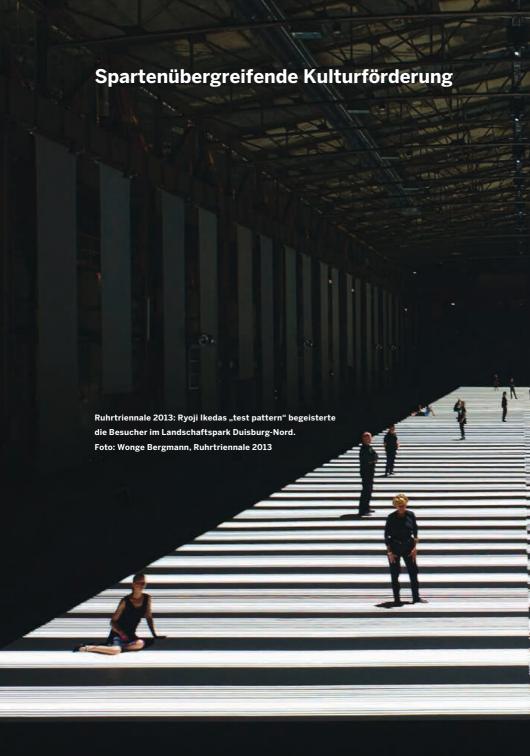
Der Kinderbuchpreis des Landes, der gute Bücher für Leseanfänger als wichtigen Baustein für gelingende Leseförderung würdigt, feierte ein Jubiläum: Er wurde 2013 bereits zum 25. Mal vergeben.

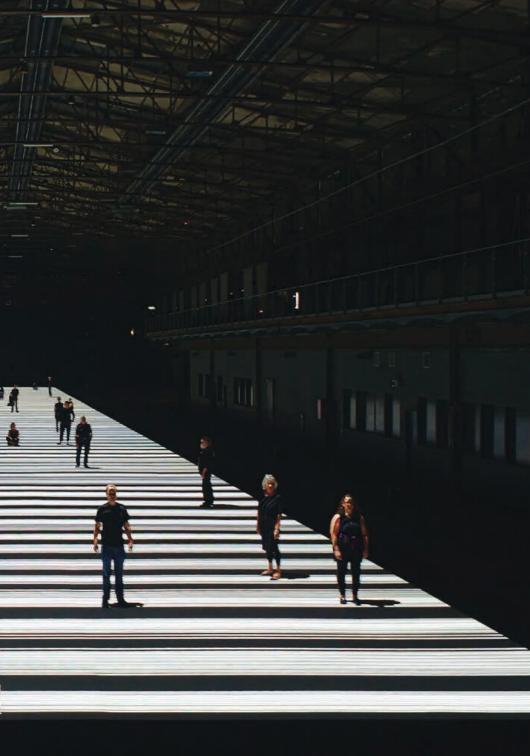
### Bibliotheken. Brückenköpfe für lebenslanges Lernen

Bibliotheken sind vieles gleichzeitig: Informationszentren und Orte des lebenslangen Lernens, außerschulische Bildungspartner, Freizeit- und Begegnungseinrichtungen sowie Literaturvermittler und -veranstalter. Dabei ist die Grenze zwischen schulischer, informeller und kultureller Bildung fließend. Die Bibliotheken sind bereit, die Herausforderungen der modernen Informationsgesellschaft zu meistern, und werden vom Land auf ihrem Weg in die digitale Welt unterstützt. Ein Beispiel: 650 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in 56 Bibliotheken haben sich jeweils einen Monat lang mit einem Koffer voller mobiler Endgeräte – finanziert mit Landesmitteln – beschäftigt und können jetzt kompetent weiterhelfen, wenn Nutzer e-books aus dem Bibliotheksbestand auf ihr Tablet laden oder mit dem Smartphone eine Recherche im Bibliotheksbestand durchführen wollen. Aber die Bibliothekswelt ist nicht nur digital: Leseförderung, Literaturvermittlung und Kooperation mit Schulen und Kindertageseinrichtungen behalten ihren hohen Stellenwert. Und auch für die Beschäftigten selbst gibt es über eine umfangreiche Förderung von Qualifizierungsmaßnahmen Unterstützung vom Land.

### Archive. Vergangenheit für Gegenwart und Zukunft

Die Archive in Nordrhein-Westfalen bewahren und zeigen die Dokumente aus der Vergangenheit. Sie sind Institutionen der Rechtssicherung sowie des Rechtsschutzes und stiften Geschichtsbewusstsein und Identifikation. Dies erfordert neben einer großen Sensibilität und Offenheit für Geschichte und Gegenwart ein hohes Maß an Zukunftsorientierung. Die Digitalisierung gehört mittlerweile zu den wichtigsten Arbeitsschwerpunkten des Landesarchivs. Diese Zukunftsorientierung bedeutet für das Landesarchiv NRW einen umfangreichen und langfristigen Umstrukturierungsprozess. Ein Meilenstein darin ist der 2013 begonnene Umzug der Abteilung Rheinland: Das größte europäische Regionalarchiv zieht aus sieben Gebäuden in Düsseldorf und Brühl in den Neubau nach Duisburg. Der damit verbundene enorme logistische Aufwand wird zusätzlich zur Alltagsarbeit erbracht – ein Beleg für die enorme Leistungsfähigkeit des nordrhein-westfälischen Landesarchivs.





# Internationale Kulturpolitik

# **Starkes Bild im Ausland**

38 .....

Kunst kennt keine Ländergrenzen. Nicht zuletzt sind es Kunst und Kultur, die gegenseitiges Verstehen fördern, Menschen miteinander verbinden und näher zusammenbringen können. Die internationale Kulturpolitik hat sich zum Ziel gesetzt, die kulturelle Vielfalt Nordrhein-Westfalens außerhalb Deutschlands bekannter zu machen, neue Impulse im Ausland zu setzen und die internationale Vernetzung von Künstlerinnen und Künstlern zu unterstützen.



#### Förderprogramme. Internationale Zusammenarbeit stärken

Im Jahr 2013 wurden die bewährten Programme der Export- und Kooperationsförderung sowie das beim NRW KULTURsekretariat angesiedelte internationale Besucherprogramm weiterhin umgesetzt. Durch die Kooperationsförderung gelang es, die prozessorientierte Zusammenarbeit zwischen Künstlerinnen, Künstlern und Kultureinrichtungen in Nordrhein-Westfalen mit internationalen Partnerinnen und Partner zu unterstützen. Besondere Berücksichtigung fanden hier neue Initiativen und Projektideen. Durch die Exportförderung wurden nordrhein-westfälische Künstlerinnen und Künstler in ihrer Entwicklung gefördert und das Bild des Kulturlandes NRW im Ausland gestärkt.

# Internationale Veranstaltungen. Positive Resonanz für "Deutsche Woche"

Im April 2013 fand die "Deutsche Woche" in St. Petersburg mit dem Ziel statt. Deutschland unter wirtschaftlichen, wissenschaftlichen und kulturellen Aspekten in Russland zu präsentieren. Sie wurde im Rahmen einer Auftaktveranstaltung durch das "Musiktheater im Revier (MIR)" aus Gelsenkirchen eröffnet. Besonders diese Ballett-Vorstellung des MIR stieß auf positive Resonanz bei den rund 300 Gästen aus Politik. Kultur und Wirtschaft. Im Juni 2013 fand zum zweiten Mal das Forum d'Avignon Ruhr (FAR) auf dem UNESCO-Welterbe Zollverein in Essen statt. Unter dem Motto "Kultur ist der Schlüssel" kamen 220 renommierte Akteure aus Wirtschaft. Politik und Kultur zusammen, um unter anderem Spillover-Effekte der Kultur in andere Wirtschafts- und Gesellschaftsbereiche zu diskutieren. Das Forum d'Avignon Ruhr stellt aufgrund seiner innovativen Ansätze sowie der Vernetzung mit den Partnerforen "Forum d'Avignon" und "Forum d'Avignon Bilbao" eine international etablierte Plattform dar, die auch auf europäischer Ebene als wichtiges Instrument für die Weiterentwicklung und Reputation des Kunst- und Kreativsektors anerkannt ist. Dies wurde vor allem in der Videoansprache der EU-Kommissarin Androulla Vassiliou auf dem FAR deutlich, in der sie das Forum explizit als "eines der wichtigsten europäischen Laboratorien für Wirtschaft, Kultur und Wissenschaft" bezeichnete.

# Den Regionen in NRW ein Profil geben

Regionale Kunst- und Kulturprojekte besitzen eine große Bandbreite und

stehen bei Touristinnen und Touristen wie Einheimischen gleichermaßen hoch im Kurs. Die Landesregierung unterstützt diese Vielfalt mit regionalen Konferenzen und Kulturwerkstätten. Das zeigt einmal mehr, wie wichtig dieses Angebot für die aufstrebenden Kulturregionen des Landes ist.

#### Konferenzen und Foren. Über den Tellerrand hinausblicken

Das kulturelle Leben in Nordrhein-Westfalen profitiert davon, wenn sich die wichtigen Akteure aus Kulturpolitik, Kulturverwaltung und Kunstproduktion untereinander vernetzen und in den Dialog treten. 2013 gab es verschiedene Möglichkeiten zum intensiven Austausch untereinander: Darunter befanden sich bewährte Formate wie die Westfälische Kulturkonferenz oder die Kulturkampagne des Landschaftsverbands Rheinland. In diesen Formaten wurden auch neue Themen und Qualitätsangebote diskutiert. So fand in 2013 unter anderem eine Kulturkonferenz in Ostwestfalen-Lippe zum demografischen Wandel statt. Die zweite Kulturkonferenz Ruhr diskutierte über neue Interkultur-Strategien in der Metropole Ruhr. So unterschiedlich die Themen auch sind, alle Konferenzen und Foren verfolgen die gemeinsamen Ziele, der Region ein Profil zu geben sowie die regionalen Kunst- und Kulturangebote für alle Bürgerinnen und Bürger zu stärken.

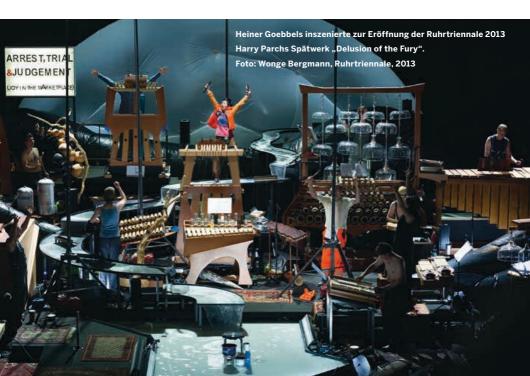
# Regionale Kulturförderung. Über 160 Kulturprojekte bewilligt

Auch in 2013 berieten die Koordinierungsbüros der Regionalen Kulturpolitik in Aachen, Altena, Bielefeld, Brilon, Greven, Hamm, Kempen, Köln und Mettmann sowie (für die Kulturregion Ruhrgebiet) die Bezirksregierung Arnsberg umfassend, wie innovative und sinnvolle Projekte finanziell gefördert werden. Das Förderprogramm richtet sich besonders an Kunst- und Kulturprojekte, die sich der Stadtentwicklung, dem Tourismus, der Wirtschaft, der ländlichen Entwicklung, dem Sport, dem Denkmalschutz oder den "Regionalen" des Landes widmen.

Das regionale Profil geschärft haben 2013 weitere Projekte: So hat zum Beispiel das Internationale Gitarrenfestival Heinsberg höchste künstlerische Qualität in die Region rund um Aachen gebracht – auch dank der herzlichen Gastfreundschaft vieler Familien, die ihre Wohnzimmer für die Veranstal-

40

tung zu kleinen Konzertsälen umgestaltet haben. Südwestfalen hat sich im vergangenen Jahr mit der erneuten Auflage des industriekulturellen Festivalverbunds "Live in den Fabrikskes" über die Grenzen der Region hinaus einen Namen gemacht. Ein weiteres Beispiel für ein gelungenes, vom Land gefördertes Projekt ist die WunderFlunkerStadtrundfahrt im Bergischen Land, die Tradition und Fantasie in einer realen Tour durch die Region miteinander verknüpft. Mit einer App für Android und iOS kann man die Region auch auf eigene Faust erkunden (www.wunderflunker.de). Neben diesen insgesamt rund 160 Projekten in den Kulturregionen muss auch die Ruhrtriennale genannt werden: Institutionell gefördert, gehört sie seit 2002 zu den international renommiertesten Festivals für innovative und zeitgenössische Kunst.





# Mittendrin: Kinder, Kunst, Kultur

Kinder und Jugendliche an Kunst und Kultur heranzuführen, ist ein Kernanliegen der nordrhein-westfälischen Kulturpolitik. Alle Kompetenzen des Kulturlandes NRW sollen genutzt werden, um Nordrhein-Westfalen gemeinsam mit den Kommunen zu einem vielfältigen Kinder- und Jugendkulturland zu machen. Dabei gilt es, allen Kindern und Jugendlichen unabhängig von Herkunft, Alter und sozialem Status kulturelle Teilhabe zu ermöglichen. Die Angebote der kulturellen Bildung sollen deshalb attraktiv und bezahlbar sein und die Entwicklung von Kindern und Jugendlichen in ihren unterschiedlichen Lebensphasen berücksichtigen. Gemeinsam mit den Kommunen und zivilgesellschaftlichen Trägern konnten 2013 in diesem Bereich spezifische Programmformate umgesetzt und weiterentwickelt werden.

#### Kultur und Schule. 1.500 Projekte jenseits des Klassenzimmers

Künstlerinnen und Künstler sind unverzichtbarer Bestandteil der kulturellen Bildungsarbeit in Nordrhein-Westfalen. Damit Kinder und Jugendliche schon früh eigene künstlerische Erfahrungen in den verschiedenen Sparten der Kultur machen, hat das Land das Programm "Kultur und Schule" ins Leben gerufen und zahlreiche Künstlerinnen und Künstler gewinnen können, die über ein gesamtes Schuljahr gemeinsam mit Schülerinnen und Schülern Theater-, Tanz-, Musik-, Literatur-, Film- und andere Kunstprojekte durchführen. Mit bleibendem Erfolg: Auch in 2013 wurden in ganz Nordrhein-Westfalen rund 1.500 Projekte verwirklicht.

#### Jedem Kind ein Instrument. Die richtigen Töne treffen

Viele Kinder möchten gerne ein Instrument lernen, doch nicht für alle Familien ist das bezahlbar. Im Rahmen des Kulturhauptstadtjahres 2010 wurde deshalb das Programm "Jedem Kind ein Instrument" (JeKi) aufgesetzt, das es jedem Grundschulkind im Ruhrgebiet ermöglicht, ein Instrument seiner Wahl zu lernen. Im Sinne der Nachhaltigkeitsvereinbarung wurde das Programm auch 2013 weitergeführt. Die bisherigen Erfahrungen von JeKi wurden von Beginn an analysiert und zur Weiterentwicklung des Programms genutzt. Auf diese Weise soll daraus schrittweise ein landesweites Förderprogramm der musikalischen Grundbildung entstehen, in dem die Elemente Rhythmus, Singen und Tanz noch an Bedeutung zunehmen.

43

#### Kulturrucksack. Projekt im Aufwind

Das 2012 in Nordrhein-Westfalen gestartete Projekt Kulturrucksack hat sich mittlerweile zu einer festen Größe im Bereich der kulturellen Bildung entwickelt. Das Land fördert ein attraktives außerschulisches Bildungs- und Kulturangebot, das Kinder und Jugendliche zwischen 10 und 14 Jahre kostenlos oder zu stark ermäßigten Preisen nutzen können. Schon bei der ersten Ausschreibung haben sich 55 Kommunen und Gemeinden beteiligt und über 600 Angebote umgesetzt. Im Jahr 2013 kamen zwölf weitere Städte, fünf weitere Kreise und sechs kommunale Verbünde hinzu. Allein 2013 fanden über 1.300 Angebote statt.

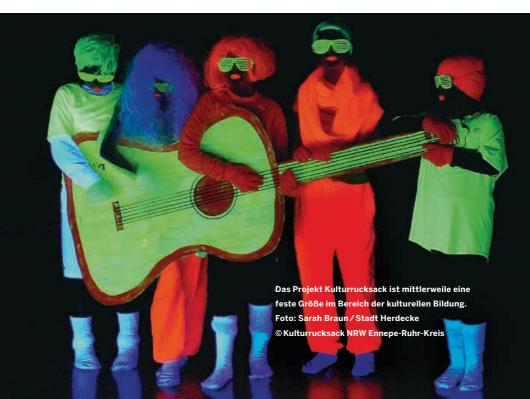
#### Preise und Wettbewerbe. Innovative Ideen ausgezeichnet

Mit dem Preis "Auf dem Weg zum Kinder- und Jugendkulturland NRW" zeichnet das Land kommunale Gesamtkonzepte für kulturelle Bildung und innovative künstlerisch-kulturelle Projekte aus. Bei der Auswahl der Preisträgerinnen und Preisträger 2013 lag das Augenmerk besonders auf der Beteiligung und dem Zusammenwirken aller Akteure vor Ort, um den "kulturellen Bewegungsraum" von Kindern und Jugendlichen nachhaltig zu erweitern. Prämiert wurden auch herausragende Kooperationsprojekte, die Künstlerinnen und Künstler oder Kulturpädagoginnen und Kulturpädagogen zusammen mit Kultur-, Bildungs- und Jugendeinrichtungen sowie Kommunen übergreifend durchgeführt haben, um neue Zielgruppen zu erschließen. Für die kommunalen Gesamtkonzepte zur kulturellen Bildung gab es drei Preise in Höhe von 20.000 Euro. Mit sechs Preisen zu je 10.000 Euro wurden innovative Projekte von Künstlerinnen und Künstlern ausgezeichnet, die diese mit Kindern und Jugendlichen und in Kooperation mit Bildungs-, Jugend- und Kultureinrichtungen realisiert haben.

#### Weitere Angebote. Von der darstellenden Kunst zum jungen Tanz

Die Förderung von kulturellen Kinder- und Jugendprojekten ist eine Querschnittsaufgabe, die in allen kulturellen Sparten von Bedeutung ist. So bietet auch die darstellende Kunst ausgezeichnete Möglichkeiten der kulturellen Bildung und kulturellen Teilhabe. Im Bereich Tanz haben dies 2013 die großen, international beachteten Modellprojekte wie "Take-off: Junger Tanz" und "Tanz in Schulen" bewiesen. Diese Kooperation von jungen Menschen

mit Künstlerinnen und Künstlern wird weiter ausgebaut – mit Stücken für das junge Publikum, mit Workshops sowie Angeboten in den Schulen und vor allem mit partizipatorischen Projekten, bei denen Kinder und Jugendliche aktiv auf der Bühne mitwirken. Auch die öffentlichen Theater und Orchester in Nordrhein-Westfalen kümmern sich verstärkt um kulturelle Bildung. Bestand in der Theaterkonferenz Konsens darin, die Förderung von Kinder- und Jugendprojekten auszubauen, konnten so auch die Theater und Orchester als "Mitstreiter" für die kulturelle Bildung in Nordrhein-Westfalen gewonnen werden.





# Vielfalt als Chance

Menschen aus mehr als 180 Nationen leben derzeit in Nordrhein-Westfalen – diese Vielfalt ist Herausforderung und Chance. Mit einem Förderprogramm unterstützt das Land das Miteinander der hier lebenden Menschen und ermuntert sie dazu, mit den Mitteln der Kunst Grenzen zu überschreiten – zwischen Herkunfts- und Gegenwartskultur, zwischen Tradition und Moderne und nicht zuletzt auch zwischen Generationen.

## Zukunftsakademie NRW. Für eine moderne Stadtgesellschaft

ZAK – die drei Buchstaben stehen für die Zukunftsakademie NRW, ein Gemeinschaftsprojekt des Landes, der Mercator-Stiftung, der Stadt Bochum und des Schauspielhauses Bochum (siehe Schwerpunktthema). Der gemeinnützige Verein versteht sich als Plattform, die die Themen Interkultur, Kulturelle Bildung und Stadtgesellschaft aus verschiedenen (künstlerischen) Disziplinen heraus beleuchtet und weiter entwickelt.

#### Förderprogramme. "Künste im interkulturellen Dialog"

Auch im Jahr 2013 erhielten freie und kommunale Kulturinstitutionen, Kulturträger, Künstlerinnen und Künstler finanzielle Unterstützung aus dem Förderprogramm "Künste im interkulturellen Dialog".

Ein Beispiel aus dem Bereich Theater ist der Kölner Verein Intakt e. V., der in Kooperation mit dem Theater 51 gerade das Stück "Der Feind ist jemand, dessen Lebensgeschichte man nicht gehört hat" entwickelt hat. Das Stück setzt sich im Rahmen des Themas "Flucht und Migration" mit unterschiedlichen kulturellen Denkweisen auseinander. Das Kreativ-Haus e. V. in Münster regte dagegen mit seiner Tanzperformance "Den Tod an die Hand nehmen" aus dem Blickwinkel unterschiedlicher Kulturen zur generationsübergreifenden Begegnung mit dem Thema Sterben an.

Als Erfolgsgeschichte ging zudem das Projekt "In Zukunft" des Westfälischen Landestheaters in die zweite Runde. Dieser Wettbewerb zielt darauf ab, mehr Autorinnen und Autoren sowie Theatermacherinnen und Theatermacher mit Migrationshintergrund auf die Bühnen zu bringen.

# Kultur und Alter

# Lang lebe die Kunst!

48 .....

Die Herausforderungen des demografischen Wandels machen auch vor dem Kulturbereich nicht Halt. Vor diesem Hintergrund hat sich das Land Nordrhein-Westfalen mit dem Projekt "Kultur und Alter" die Förderung von Bedürfnissen und Fähigkeiten älterer Menschen auf die Fahnen geschrieben. Ziel ist es, eine kulturpolitische Diskussion über die Auswirkungen einer alternden Gesellschaft anzuregen und Kultureinrichtungen gezielt für die demografischen Veränderungen zu sensibilisieren.

#### Kubia. Kompetenz für Kultur und Bildung im Alter

Das Land Nordrhein-Westfalen fördert durch das "Kompetenzzentrum für Kultur und Bildung im Alter" (kubia) am Remscheider Institut für Bildung und Kultur (IBK) die Entwicklung innovativer Konzepte, Modelle und Forschung zum Thema "Kultur und Alter".

#### Kulturengagement im Alter

Einen Schwerpunkt bildete 2013 das Thema "Kulturengagement im Alter". Dazu fand im September die Fachtagung "Ehrensache – Engagement Älterer für Kunst und Kultur" im Forum Leverkusen statt. Auch das kubia-Magazin Kulturräume+ widmete sich unter dem Titel "Herzenssache" (04/2013) diesem Thema.

#### Bunter Mix an Angeboten. Professionelles Know-How und Austausch

Unter dem Motto "Lang lebe die Kunst" organisierte kubia 2013 erstmals den Aktionstag "Kultur & Alter" an der Akademie Remscheid. Dort präsentierten sich Kulturprojekte, die im Vorjahr durch den Förderfonds "Kultur und Alter" des Landes unterstützt wurden. In der Fortbildungsreihe kulturkompetenz50+ hat kubia 2013 verschiedene Tagesseminare und Webinare veranstaltet, die insbesondere die Kulturarbeit mit Menschen mit Demenz, intergenerationelle und interkulturelle Ansätze sowie Methoden in der künstlerischen Medienarbeit thematisierten. In Zusammenarbeit mit der Fachhochschule Münster erweiterte kubia darüber hinaus sein Lehrangebot durch die einjährige zertifizierte Weiterbildung "Kulturgeragogik".

Neben einer engagierten Öffentlichkeitsarbeit führt kubia empirische und qualitative Studien zur kulturellen Bildung im Alter durch: 2013 hat die Einrichtung ein erfolgreiches Pilotprojekt zu "Konzertprogrammen für Menschen mit

Demenz" abgeschlossen, das mit dem BKM-Preis Kulturelle Bildung 2014 ausgezeichnet wurde. Mit der Studie "Entfalten statt liften!" hat kubia eine qualitative Untersuchung über die Bedürfnisse von Älteren in kulturellen Bildungsangeboten vorgelegt.

#### Bühnenreif, Theater mit Älteren

Mit Theatergold bietet das Kompetenzzentrum zudem ein Forum für Theater im Alter in NRW und lobt in Zusammenarbeit mit dem FFT Düsseldorf den Stückewettbewerb "Reif für die Bühne" für Autorinnen und Autoren aus. 2012 wurde der Text "Das Haus der Jeanne Calment" von Lisa Danulat ausgezeichnet und 2013 in einer Inszenierung von André Wülfing im Consol Theater in Gelsenkirchen uraufgeführt.

#### Europäische Zusammenarbeit

kubia ist auf europäischer Ebene vernetzt und beteiligte sich an europäischer Projektzusammenarbeit, beispielsweise als Koordinator von "mix@ges – Intergenerational Bonding via Creative New Media". Das Projekt wurde mit dem GenerationendialogPreis 2013 ausgezeichnet.



# **Anhang** "Das Frühlingsopfer" war der Titel eines dreiteiligen Strawinsky-Abends im Tanztheater Wuppertal. Foto: Ursula Kaufmann



# Kulturförderung 2013 in Zahlen

Auf den folgenden Seiten werden die Entwicklung und die Verteilung der Mittel des Kulturetats 2013 dargestellt. Um das Zahlenwerk überschaubar zu halten, sind nicht alle geförderten Einzelprojekte, sondern in der Regel nur diejenigen aufgeführt, die im Jahr 2013 mindestens eine Förderung von 20.000 Euro erhalten haben.

Ausgaben in EUR 2013

Eigene Einrichtungen, allgemeine Zuschüsse, Preise und sonstige Kosten

Ausgaber	1 IN EUR 2013
Zuschuss Stiftung Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen (685 20)	10.500.000
Sanierung/Erweiterungsbau Kunstsammlung NRW (712 00)	25.409
Kleine Unterhaltungsarbeiten an Grundstücken,	
Gebäude Kunstsammlung NRW (519 01, 711 01)	540.068
Zuschuss Stiftung Museum Schloss Moyland (685 30)	2.938.900
Zuschuss zu den Betriebskosten der Kohlenwäsche/Ruhr Museum (686 30)	1.000.000
Zuschuss Stiftung Insel Hombroich (686 20)	650.000
Zuschuss Lippisches Landesmuseum Detmold (685 40)	215.000
Zuschuss für den FrauenMediaTurm, Köln (685 57)	35.000
Vermögensübertragung an die Stiftung Museum für	
Gegenwartskunst Siegen (698 10)	250.000
Kultursekretariate (633 10)	2.140.000
NRW KULTURsekretariat Wuppertal	1.250.000
Kultursekretariat NRW Gütersloh	890.000
"Förderpreis des Landes Nordrhein-Westfalen	
für junge Künstlerinnen/Künstler" (539 10)	112.944
"Staatspreis für das Kunsthandwerk in Nordrhein-Westfalen" (539 20)	45.000
"Kinderbuchpreis des Landes Nordrhein-Westfalen" (539 30)	19.318
Sonstige Erstattungen (633 00) <sup>1</sup>	12.271
Gewährung von Ehrensold (681 00)	119.995
Zuschuss an Kulturbüros und Verbände (685 10)	785.447
LAG Soziokultureller Zentren NW, Münster	194.400
NRW Landesbüro Freie Kultur, Dortmund	186.653
Frauenkulturbüro NRW, Krefeld	260.900
NRW Landesbüro Tanz, Köln	82.777
Kulturpolitische Gesellschaft e.V., Bonn	60.717

Zuschuss für das Europäische Übersetzer-Kollegium	
Nordrhein-Westfalen e. V. in Straelen (685 50)	284.500
Anteiliger Zuschuss des Landes für die Stiftung Preußischer	
Kulturbesitz (685 51)	5.445.000
Anteiliger Zuschuss des Landes für die Kulturstiftung der Länder (685 52)	2.099.079
Anteiliger Zuschuss des Landes Nordrhein-Westfalen	
für die Koordinierungsstelle Magdeburg (685 53)	19.170
Mitgliedsbeiträge des Landes (685 54) <sup>2</sup>	9.237
Anteil des Landes an der Abgeltung der Bibliothekstantieme (685 55)	3.745.951
Anteil des Landes an der Abgeltungspauschale für die Vervielfältigung	
von urheberrechtlich geschützten Werken in öffentlichen Bibliotheken (685	56) 13.399
Sonstige Kosten (427 00, 427 30, 526 01, 526 02) <sup>3</sup>	152.439
Summe	31.158.123

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Vertragliche Verpflichtung zur Unterhaltung des Schlossplatzes Detmold.

# Musikpflege und Musikerziehung (TG 60)

#### Ausgaben in EUR 2013

nmunale Orchester	3.623.000
Düsseldorf	375.000
Köln	447.000
Bonn	282.000
Duisburg	259.000
Bochum	257.000
Essen	287.000
Bergische Symphoniker	236.000
Dortmund	220.000
Münster	190.000
Wuppertal	229.000
Bielefeld	144.000
Gelsenkirchen (Anteil für ehemaliges kommunales Orchester)	143.000
Hagen	164.000
Aachen	125.000
Niederrheinische Symphoniker	
(Orchester der Städte Krefeld/Mönchengladbach)	216.000
Stockhausen – Projekt, Philharmonie Essen	30.000

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Gezahlt werden die Beiträge für das Sekretariat des deutsch-französischen Kulturrats und für den Deutschen Bühnenverein e.V.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Prüfungsvergütungen, Sachverständigengutachten, Gerichts- und ähnliche Kosten.

usikfeste in kommunaler und sonstiger Trägerschaft u. a.	754.992
Brühler Schlosskonzerte	150.000
New Jazz Festival Moers	100.000
Reihe m, Köln	25.000
Wittener Tage für Neue Kammermusik	27.500
Forum Alte Musik (musik und konzept e. V., Köln)	25.000
Festival Acht Brücken, Köln	50.000
Jazzfestival Viersen, Junior Jazz Open	18.000
Internationales Beethovenfest Bonn, Orchestercampus	50.000
KLAENG-Festival, Jazzkollektiv Köln	20.000
ON – Neue Musik Köln	50.000
Traumzeitfestival Duisburg	40.000
Romanischer Sommer Köln	25.000
nimm! – Netzwerk improvisierte Musik Schülerangebote	23.850
New Fall Festival – Einbindung nrw-Szene – Anschubfinanzierung	20.000
rchesterförderung institutionell/Projekte u. a.	9.122.660
Nordwestdeutsche Philharmonie	2.364.000
Neue Philharmonie Westfalen	2.369.000
Philharmonie Südwestfalen	2.583.000
Musikfabrik NRW	555.000
Detmolder Kammerorchester	141.000
Folkwang Kammerorchester	160.000
Das Neue Orchester Köln (Ensembleförderung)	120.000
JazzPool NRW	31.000
Ensembleförderung Concerto Köln	96.000
L'arte del Mondo, Ensembleförderung	50.500
Mahler Chamber Orchester, Residence in NRW, Konzerthaus Dortmund	150.000
Ensembleförderung Kölner Kammerorchester	30.000
Konzeptförderung Initiative Kölner Jazzhaus	40.000
Jazz-Spielstätten-Programmpreis	44.000
EOS-Chamber Orchester, Konzertphase	20.000
Notabu-Ensemble	20.000
Zentrum für Alte Musik, Köln, Aufbauförderung	113.400
Collegium Cartusianum mit Kölner Kammerchor, Ensembleförderung	21.200
Ensemble e -mex, Ensembleförderung	42.500
usikschulförderung <sup>1</sup>	3.012.975
o-Kopf-Förderung Kommunaler Musikschulen und Musikschulen	
sonstiger Trägerschaft u.a.	2.797.239
Musikschule der Stadt Aachen	29.878
Musikschule Beckum-Warendorf e. V.	53.912
Musikschule Bergisch Gladbach	23.532
Musik- und Kunstschule Bielefeld	38.330

Musikschu	lle Bocholt-Isselburg	29.939
Musikschu	lle Bochum	58.629
Musikschu	lle Bonn	54.268
Musikschu	le Borken	22.650
Musikschu	lle Bornheim e.V.	22.907
Musikschu	lle Dortmund	42.998
Niederrhei	nische Musik- und Kunstschule, Duisburg	34.177
Musikschu	lle Düren	20.616
Clara-Schu	umann-Musikschule, Düsseldorf	102.974
Folkwang I	Musikschule, Essen	44.161
Musikschu	lle des Kreises Gütersloh	62.892
Städtische	Musikschule Hamm	30.172
Musikschu	lle der Stadt Herford	20.617
Städtische	Musikschule Herne	20.899
Musikschu	lle Kreis Heinsberg	19.918
Musikschu	lle der Stadt Hilden	26.839
Musikschu	le Ibbenbüren	25.015
Rheinische	Musikschule, Köln	74.345
Musikschu	lle der Stadt Krefeld	30.588
Musikschu	lle Kreis Kleve e. V.	27.808
Musikschu	lle Langenfeld	37.424
Musikschu	lle Leverkusen	41.540
Musikschu	le Lippstadt	27.256
Musikschu	le Meerbusch	25.100
Musikschu	lle Hochsauerlandkreis, Meschede	39.862
Musikschu	lle Mönchengladbach	47.065
Musikschu	lle Mülheim/Ruhr	22.026
Musikschu	lle der Stadt Münster	54.415
Musikschu	lle der Stadt Neuss	41.907
Musikschu	lle Kreis Neuss	24.463
Städtische	Musikschule Paderborn	23.630
Musikschu	ıle Ratingen	21.070
Musikschu	ıle Siegen	23.973
Musikschu	lle Solingen gGmbH	30.245
Musik- und	d Kunstschule Velbert	28.665
Musikschu	lle des Kreises Viersen	59.315
Bergische	Musikschule der Stadt Wuppertal	49.796
Projektförder	ungen u. a.	215.736
Landesver	band der Musikschulen, Neue Modelle der Instrumentalpädagogik	
	5 "Eine MusikSchule für Alle"	14.160
Landesver	band der Musikschulen; Verbesserung der musikalischen	
Bildung im	Vorschulbereich; Zusammenarbeit MS mit KiTa	52.270
Landesver	band der Musikschulen, Erweiterung des interkulturellen	
Kanons de	r Musikkulturen an Musikschulen	18.900

Landesmusikrat Geschäftsstelle	502.500
Landesmusikrat Projektförderungen	482.000
Laienmusikwesen Projektförderungen u.a.	333.790
Projektförderung Laienmusik (Landesmusikrat)	200.000
Repertoireerweiterung für die Landesjugendensembles	32.790
Volksmusikerbund, MUSIKUS-Projekt	20.000
Landesmusikakademie Heek institutionell	718.000
davon für Reparatur- und Instandhaltungsarbeiten	
der Landesmusikakademie Heek	61.000
Beethovenhaus institutionell	554.820
davon für besondere Investitionen	29.820
"NRW singt" u. a.	436,200
Toni Singt-Maßnahmen (Chorverband NRW)	176.200
Chorakademie am Konzerthaus Dortmund	160.000
Chor.Commm 2013, Deutscher Chorverband	100.000
Stiftung "Jedem Kind ein Instrument" ("JeKi")	7.855.799
Modellprojekte zum Ausbau JeKi landesweit u.a.	748.485
Musikschule Hochsauerlandkreis, Arnsberg	38.207
Musikschule Ahaus	27.619
Musikschule Bornheim	52.060
Musikschule Brühl	29.898
Musikschulzweckverband, Greven/Emsdetten/Saerbeck	50.049
Musikschule Hilden	54.933
Musikschule Lippstadt	47.898
Musikschule Lennestadt, Kirchhundem	28.168
Musikschule Lennetal, Werdohl	55.735
Musikschule Minden	51.041
Musikschule Monheim, Monheimer Modell	32.800
Musikschule Münster	42.061
Musikschule der Stadt Neuss, Weiterentwicklung von	
"Jedem Kind (s)eine Stimme"	90.000
KinderOrchester NRW	94.000
Förderung Breitenkultur (Laienmusik) <sup>2</sup> u. a.	2.487.419
Förderprogramm Landesmusikrat	1.028.480
Kinder- und Jugendprojekte (Offene Jazzhausschule, Köln)	35.000
Bildungsmaßnahmen (Chorverband NRW)	697.445
Bildungsmaßnahmen (Volksmusikerbund)	392.959

Bildungsmaßnahmen (LandesMusikVerband)	63.661
Bildungsmaßnahmen (Verband deutscher Konzertchöre)	72.400
Bildungsmaßnahmen (Landesfeuerwehrverband – Musikabteilung)	57.507
Bildungsmaßnahmen (Deutscher Harmonika Verband – LV NRW)	30.621
Bildungsmaßnahmen (Landesverband der Liebhaber-Orchester NRW)	34.687
Bildungsmaßnahmen (Bund deutscher Zupfmusiker)	18.273
c/o pop, Nachwuchsförderung von Bands auf der c/o pop	21.000

Summe 30.632.640

# Förderung der Filmkultur (TG 61)

Filmfestivals u.a.	767.500
Internationale Kurzfilmtage Oberhausen	330.000
Internationales Frauenfilmfestival (IFFF)	165.000
Duisburger Filmwoche	125.000
Film+	37.500
Film- und Musikfest Bielefeld	30.000
Soundtrack Cologne	30.000
Unlimited	20.000
Kinderfilmaktivitäten u. a.	313.175
filmothek der jugend	198.100
dok you	18.000
spinxx	26.075
doxs	30.000
KunstfilmSchule	20.000
Filmwerkstätten und Projekte weiterer Veranstalter	187.670
Filmhaus Bielefeld	51.165
Filmwerkstatt Münster	74.005
Filmwerkstatt Düsseldorf	44.000
Filmhaus Köln	18.500
Projekte im Bereich Dokumentarfilm u.a.	84.000
Dfi – dokumentarfilminitiative	75.000

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Insgesamt werden 192 Musikschulen (kommunale und sonstige Träger siehe unten) mit einem so genannten Pro-Kopf-Zuschuss gefördert. Daneben werden im Einzelfall innovative Projekte gefördert.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Bei diesen Mitteln handelt es sich um die zweckgebundenen Einnahmen aus den Sportwetten.

Preise/Tagungen/Workshops/Sonstiges u. a.	151.911
Filmmuseum Düsseldorf, Ausstellung "Fürsten der Finsternis"	40.000
Komed, KunstFilmSchule	20.000
Filmkultur 2.0, Kurzfilmtage Oberhausen gGmbH	70.000
Summe	1.504.256

# 58 Theaterförderung (TG 62)

# Ausgaben in EUR 2013

iebskostenzuschüsse kommunale Theater	13.775.500
Bochum	926.700
Dortmund	1.046.400
Hagen	677.400
Bielefeld	773.800
Duisburg (Deutsche Oper am Rhein GmbH)	703.700
Düsseldorf (Deutsche Oper am Rhein GmbH)	848.800
Essen	1.297.700
Krefeld/Mönchengladbach	1.080.600
Moers	170.000
Mülheim an der Ruhr	224.600
Oberhausen	598.300
Wuppertal	712.200
Aachen	600.800
Bonn	1.249.900
Köln	1.507.000
Gelsenkirchen	651.500
Münster	706.100

# Kommunale Projekte (Erwachsenen)-Theater, Festivals,

überregionale Projekte u. a.	947.000
Fonds Neues Musiktheater (Kultursekretariat Wuppertal)	250.000
"Stücke" (Mülheimer Theatertage/Stadt Mülheim)	220.000
Theatertreffen NRW Bielefeld	196.000
Multikulturelle Theaterprojekte (Theater an der Ruhr GmbH, Mülheim)	50.000
Theaterlandschaft Arabien – Seidenstraße (Theater an der Ruhr GmbH, Mülhei	m) 60.000
Sonderprojekte zur künstlerischen Profilierung verschiedener Theater	30.000
Theatertreffen im Rahmen der "Duisburger Akzente"	40.000
Kooperationsprojekt Theater Oberhausen mit dem Ringlokschuppen Mülheim	30.000
Kooperationsprojekt Theater an der Ruhr Mülheim und	
Forum Freies Theater Düsseldorf	31.000
Kooperationsprojekt Schauspiel Wuppertal und Theater der Keller Köln	20.000
Theatermuseum Düsseldorf	20.000

	4 860 000
rie projektbezogene Zuschüsse u.a.	1.599.000
Theater Dortmund (Sonderförderung)	300.000
Schwerpunktbildung Kinder- und Jugendarbeit Theater Oberhausen	110.000
Theater Essen/Theater und Philharmonie Essen GmbH	150.000
Stadt Krefeld (Kindertheater Kresch)	125.000
Schwerpunktbildung Kinder- und Jugendarbeit Theater Münster	125.000
Theater an der Ruhr GmbH, Stadt Mülheim	130.000
Stadt Hagen (Sonderförderung)	110.000
Kinder- und Jugendtheaterfestival "Spielarten" in Köln	50.000
Theaterwerkstatt (Stadt Moers/Schlosstheater Moers)	50.000
Kinder- und Jugendtheater städt. Bühnen Bielefeld	50.000
Zeitsprung (städt. Bühnen Bielefeld)	40.000
Schlosstheater Moers in Kooperation mit dem Ringlokschuppen Mülheim	25.000
Schauspielhaus Bochum in Kooperation mit Renegade Herne	35.000
"Kinder-Stücke" (Mülheimer Theatertage/Stadt Mülheim)	30.000
Theater Hagen, Jugendprojekt "Abgefahrn"	20.000
Theater Moers "All inklusive"	20.000
Theater Dortmund "Der unglaubliche Spotz"	20.000
riebskostenzuschüsse kommunale Tanztheater u. a.	1.415.000
Tanztheater Pina Bausch Wuppertal	975.000
Deutsche Oper am Rhein (Düsseldorf und Duisburg)	240.000
Ballett Gelsenkirchen	200.000
nmunale Tanzprojekte u. a.	735.000
Tanztheater Münster (Städtische Bühnen Münster)	18.000
Tanztheater Pina Bausch Internationales Tanzfestival	502.000
Pina Bausch Archiv	100.000
rattheater und freie Szene	
and the Ottale Target From the Late Character and Development National State Character and Character	8.018.509
schließlich Tanz, Freilichtbühnen und Boulevard) <sup>1</sup> u.a.	350.000
PACT Zollverein institutionell	
PACT Zollverein institutionell	
	400.000
PACT Zollverein institutionell PACT Zollverein künstler. Profilierung Tanzlandschaft,	
PACT Zollverein institutionell PACT Zollverein künstler. Profilierung Tanzlandschaft, "Rosas" und "Powers of speech" PACT Zollverein Künstlerresidenzen	100.000
PACT Zollverein institutionell PACT Zollverein künstler. Profilierung Tanzlandschaft, "Rosas" und "Powers of speech" PACT Zollverein Künstlerresidenzen Spitzenförderung Tanz Ben Riepe	100.000 65.000
PACT Zollverein institutionell PACT Zollverein künstler. Profilierung Tanzlandschaft, "Rosas" und "Powers of speech" PACT Zollverein Künstlerresidenzen Spitzenförderung Tanz Ben Riepe Spitzenförderung Tanz Stephanie Thiersch	100.000 65.000 65.000
PACT Zollverein institutionell PACT Zollverein künstler. Profilierung Tanzlandschaft, "Rosas" und "Powers of speech" PACT Zollverein Künstlerresidenzen Spitzenförderung Tanz Ben Riepe Spitzenförderung Tanz Stephanie Thiersch Spitzenförderung Tanz Pottporus e. V./Renegade	100.000 65.000 65.000
PACT Zollverein institutionell PACT Zollverein künstler. Profilierung Tanzlandschaft, "Rosas" und "Powers of speech" PACT Zollverein Künstlerresidenzen Spitzenförderung Tanz Ben Riepe Spitzenförderung Tanz Stephanie Thiersch Spitzenförderung Tanz Pottporus e. V./Renegade Spitzenförderung Tanz Raimund Hoghe	400.000 100.000 65.000 65.000 65.000
PACT Zollverein institutionell PACT Zollverein künstler. Profilierung Tanzlandschaft, "Rosas" und "Powers of speech" PACT Zollverein Künstlerresidenzen Spitzenförderung Tanz Ben Riepe Spitzenförderung Tanz Stephanie Thiersch Spitzenförderung Tanz Pottporus e. V./Renegade Spitzenförderung Tanz Raimund Hoghe Spitzenförderung Tanz Gudrun Lange	100.000 65.000 65.000 65.000 65.000
PACT Zollverein institutionell PACT Zollverein künstler. Profilierung Tanzlandschaft, "Rosas" und "Powers of speech" PACT Zollverein Künstlerresidenzen Spitzenförderung Tanz Ben Riepe Spitzenförderung Tanz Stephanie Thiersch Spitzenförderung Tanz Pottporus e. V./Renegade Spitzenförderung Tanz Raimund Hoghe	100.000 65.000 65.000 65.000

Spitzenförderung Theaterensembles, Hofmann & Lindholm	65.000
Spitzenförderung Theaterensembles, Angie Hiesl	65.000
Tanzhaus NRW e. V., Düsseldorf	416.000
Tanzagentur "idas" beim Tanzhaus Düsseldorf	130.000
"Take off" junger Tanz beim Tanzhaus Düsseldorf	130.000
Grenzlandtheater Aachen	262.000
Westdeutsches Tourneetheater, Remscheid	222.000
Wolfgang Borchert Theater e. V., Münster	202.000
Comedia Köln	240.000
Westfälische Kammerspiele, Paderborn	285.000
Theater Marabu Bonn, Kinder- und Jugendtheaterfestival 2013	141.000
Neuer Tanz e. V., Düsseldorf	175.000
Forum Freies Theater, Düsseldorf	277.000
Theaterverein Prinz Regent e. V., Bochum	110.000
Theater im Pumpenhaus, Münster	205.000
Ringlokschuppen Mülheim	250.000
Deutsches Forum für Puppentheater und Figurenspielkunst, Bochum	135.000
Freies Werkstatt-Theater, Köln	113.000
Mini-art e. V., Bedburg-Hau	80.000
Theaterlabor Bielefeld	124.000
Theater der Keller, Köln	65.000
Helios Theater Hamm e. V.	103.000
Mind the Gap/Barnes crossing, Köln	65.000
Trotzalledem Theater Bielefeld	46.000
Junges Theater Bonn	35.000
Kleines Theater Bonn	43.350
Alarm Theater Bielefeld	45.000
Theater Fletch Bizzel, Dortmund	43.000
Theater im Depot, Dortmund	43.000
Theater im Bauturm, Köln	42.000
Forum kunstvereint e. V., Consol Theater, Gelsenkirchen	95.000
Theater Marabu, Bonn	63.000
Gesellschaft für zeitgenössischen Tanz NRW e.V., Projekte Tanzbüro Köln	61.300
Bundesinitiative Tanz in Schulen, Köln	28.000
Die Monteure, Köln (Projektzuschuss)	33.000
Theater der Klänge, Düsseldorf	30.000
Euro-Theater-Zentral, Bonn	27.000
Düsseldorfer Marionettentheater	23.000
Theater Kohlenpott, Herne	21.000
Nationales Performance Netz Tanz (Joint Adventures, München)	25.000
Nationales Performance Netz Theater (Joint Adventures München)	50.000
Reibekuchentheater, Duisburg	30.000
Theater am Schlachthof – Eigen-art e. V., Neuss	36.000
Wuppertaler Kinder- und Jugendtheater	30.000

ımme	56.518.728
Janiesausoniuss 2011/ 2012 - Airteil Lanu	2./13.00
Ablösung Ausgleichsanspruch gegen die Gesellschafter  Jahresabschluss 2011/2012 – Anteil Land	2.715.68
Spielbetrieb	11.527.312
schuss an die Neue Schauspiel GmbH Düsseldorf <sup>2</sup>	14.242.999
Burghofbühne Dinslaken	713.65
Rheinisches Landestheater Neuss	2.642.860
Westfälisches Landestheater Castrop-Rauxel	2.432.29
Landestheater Detmold GmbH	8.816.910
ndestheater	14.605.720
ıhrfestspiele	1.180.000
Anteil Land NRW an der bundesweiten Sitftung "Tanz-Transition"	20.000
Publikation "Tanzland NRW"	25.000
Tanzgymnasium Werden	23.00
Kooperation Werkhaus Krefeld und Kresch Krefeld	12.000
Kooperation "die börse" Wuppertal und Theater Wuppertal	8.50
Kooperation Ringlokschuppen und Theater Oberhausen	28.00
Kooperation ZAKK Düsseldorf und Schauspielhaus Düsseldorf	15.00
Kooperation Werkstatt Witten und Theater Dortmund	13.84
Kooperation Kreativhaus Münster und Theater Münster	10.12
Kooperation cuba e. V. und Theater Münster	12.50
Festival Welttheater der Straße, Schwerte	30.00
Durchführung Festival "tanz.nrw.aktuell"	97.50
Pina Bausch Archiv	100.000
Mittelzentrum Tanz, Fabrik Heeder Krefeld	15.000
Mittelzentrum Tanz Theater im Pumpenhaus	15.000
Mittelzentrum Tanz Ringlokschuppen	15.000
Mittelzentrum Tanz Brotfabrik Bonn & Cocoon	15.000
Vorlauf Festival Favoriten 2014 (Dortmund)	30.000
fringe ensemble Bonn	45.000
Internationale Tanzmesse in Düsseldorf Vorlauf 2014	55.000
Theater Titanick Münster/Leipzig GbR	65.00

 $<sup>^1</sup>$  Es wurden 33 Einrichtungen institutionell gefördert, daneben wurden aus diesen Mitteln 75 Projekte mit unterschiedlicher Förderhöhe unterstützt.

 $<sup>^2\,</sup>$  Die Stadt Düsseldorf und das Land Nordrhein-Westfalen sind an der Schauspiel GmbH zu je 50 v.H. beteiligt.

Summe

2.009.103

Hinweis: Das Förderprogramm wird von der Landeszentrale für politische Bildung betreut.

# **Kulturelle Bildung (TG 64)**

Ausga	ben i	n E	UK	201	3

NRW Landesprogramm Kultur und Schule	3.290.564
Kulturrucksack NRW	2.446.772
Wettbewerb "Auf dem Weg zum Kinder- und Jugendkulturland NRW"	147.513
Sonstige Projekte u.a.	454.639
Projekt Architektenkammer NRW	114.000
filmothek der jugend, Frühkindliche Medienbildung	58.950
kubi@U2	80.000
Kultur Scouts OWL	81.000
jfc Medienzentrum, KURUX	38.600
Comedia Colonia Förderverein e. V.	49.639
Summe	6.339.488

# Substanzerhalt von Kulturgütern (TG 65)

#### Ausgaben in EUR 2013

andesprogramm zur Massenentsäuerung von Archivgut in usammenarbeit mit den Landschaftsverbänden	1.063.171
örderprojekte zum Substanzerhalt in den Kultursparten u.a.	878.268
DOMiT Archiv	50.000
Forschungsstelle Glasmalerei des 20. Jahrhunderts e. V.	110.000
Afas Archiv	71.000
Beethoven-Haus, Bonn	36.800
Museums- und Eisenbahn e. V.	30.000
Wallraf-Richartz-Museum, Köln	25.000
Steinheim-Institut, Duisburg	20.000
Domgemeinde, Minden	30.000
Böckstiegel-Haus, Gütersloh	30.525
Museum Ludwig, Köln	50.000

62

Museum Zitadelle, Jülich	39.628
Stadt Düsseldorf	23.200
MKK, Dortmund	25.100

Substanzerhalt in den Universitäts- und Landesbibliotheken Bonn, Düsseldorf,	
Münster und der Universitäts- und Stadtbibliothek Köln	193.643
Universitäts- und Landesbibliothek Bonn	40.298
Universitäts- und Landesbibliothek Düsseldorf	72.460
Universitäts- und Landesbibliothek Münster	38.413
Universitäts- und Stadtbibliothek Köln	42.472
Summe	2.135.082

# Interkulturelle Kunst- und Kulturangelegenheiten (TG 66)

#### Ausgaben in EUR 2013

ojektförderungen u.a.	687.741
Zukunftsakademie NRW, Bochum	250.000
Theaterprojekt: Autorinnenwettbewerb "In Zukunft", Castrop-Rauxel	92.200
Tanzprojekt "Den Tod an die Hand nehmen", Münster	29.200
Musikprojekt "Interkulturelles RuhrStadt-Festival", Bochum, Essen, Witten u. a.	54.570
Theaterprojekt "Der Feind ist jemand, dessen Lebensgeschichte man	
nicht gehört hat", Köln	23.200
Creole Weltmusikwettbewerb, Dortmund	35.000
Darüber hinaus wurden 23 weitere Projekte unterhalb	
von 20.000 € im Einzelfall gefördert	203.571
mme	687.741

# Förderung des Bibliothekswesens (TG 67)

#### Ausgaben in EUR 2013

jekte zur Leseförderung/Bildungspartner Bibliothek und Schule u.a.	220.780
Sommerleseclub, Gütersloh	65.000
Interkulturelle Bibliothek, Düsseldorf	28.000
"Wir zusammen-Eine Bibliothek-Viele Welten", Stadtbibliothek Neuss	35.000
derung von Modernisierungen/Umzügen u.a.	1.391.901
Ausbau der Hybriden Bibliothek, Dortmund	35.000
Neue Software, Dortmund	50.000
N. T. C. MATERIALIA	28.000
Neumöblierung, Stadtbibliothek Kempen	_0.000

	430.00
ojekte Zielgruppe Seniorinnen und Senioren	18.10
Emanang (1 15) Statistististist vicacii	72.37
Einführung RFID, Stadtbibliothek Vreden	42.97
Einführung RFID, Stadtbibliothek Ochtrup	109.20
Einführung RFID, Stadtbibliothek Haltern am See	80.00
Einführung RFID, Stadtbibliothek Bottrop	150.00
Einführung Onleihe, Stadtbibliothek Neunkirchen-Seelscheid	20.07
Einführung Divibib, Euskirchen mit Rhein-Erft-Kreis	72.00
Einführung Onleihe, Stadtregion Aachen Einführung Onleihe, Bergisch-Gladbach mit RheinBerg. und Oberberg. Kreis	64.36
	84.81
Einführung Onleihe, Stadtbibliothek Mönchengladbach	42.00
Einführung RFID, Stadtbibliothek Langenfeld	74.40
Einführung Onleihe, Stadtbibliothek Neunkirchen	66.96
Einführung RFID, Stadtbibliothek Hagen	25.00
Einführung RFID, Stadtbibliothek Ahlen	46.40
Einführung RFID, Stadtbibliothek Remscheid	134.95
Einführung RFID, Stadtbibliothek Ratingen	48.23
Einführung Onleihe und RFID, Stadtbibliothek Essen	125.00
estitionen in die EDV/RFID (Radio Frequency Identification)  Einführung RFID, Stadtbibliothek Dinslaken	<b>1.340.78</b> 25.50
	104070
Ausstattung, Stadtbücherei Warendorf	42.00
Neueinrichtung, Stadtbibliothek Ochtrup	105.00
Neueinrichtung Junge Welt, Stadtbibliothek Münster	30.00
Neueinrichtung, Stadtbibliothek Gescher	50:00
Neumöblierung, Stadtbibliothek Sankt Augustin	50.00
Umgestaltung, Zentralbibliothek Wuppertal	40.00
Ausstattung, Kreis Mettmann	25.90
Umstellung auf Kassenautomat, Stadtbücherei Hilden	30.30
Einrichtung Lesetreffpunkt, Stadtbibliothek Grevenbroich	28.00
Einrichtung, Stadtbücherei Erkrath	31.50
Einrichtung Kinder- und Jugendbibliothek, Duisburg	250.00
Einführung Digitale Ausleihe, Stadtbibliothek Versmold	24.78
Neumöblierung, Stadtbibliothek Salzkotten	23.80
Umstellung Software, Stadtbibliothek Espelkamp	22.7
Neustrukturierung Bibliotheksfiliale, Bielefeld	67.56
Umstellung Software, Stadtbibliothek Bad Salzuflen	32.8
Umstieg neue Software, KDVZ Iserlohn	50.00
Neueinrichtung und Ausstattung, Stadtbibliothek Kreuztal	125.00

Sonstiges u. a.	671.519
Fortbildungen, Förderung des Verbandes der Bibliotheken des Landes NRW etc.	87.559
Lizenz Munzinger	215.000
Lernort, Pilotprojekt LibraryThing for Libraries	247.500
Lernort, Stadtbibliothek Iserlohn	23.800
Lernort, Stadtbücherei Hilden	51.845
Maßnahmen zur Einführung des Kulturfördergesetzes	49.454
Summe	4.122.534

# Landesbibliotheksaufgaben (TG 68)

Ausgaben in EUR 2013

Landesbibliotheksaufgaben	1.581.949
Bonn	411.052
Düsseldorf	596.567
Münster	574.330
Summe	1.581.949

# Förderung von Zwecken der Bildenden Kunst und der Medienkunst (TG 70)

Ausgaben in EUR 2013

sstellungsförderung (Kommunale Museen und Kunstvereine) u.a.	1.146.207
CREDO – Christianisierung Europas im Mittelalter,	
Ausstellungsgesellschaft Paderborn	35.000
Schön für mich, Museum Folkwang, Essen	34.000
Herzkammer, Museum für angewandte Kunst, Köln	40.000
1914 – Welt in Farbe, LVR-LandesMuseum, Bonn	35.000
Seine Augen trinken alles, Max Ernst Museum des LVR, Brühl	45.000
Arbeit zeigen, LWL-Industriemuseum, Hattingen	20.000
At Work, Museum für Gegenwartskunst, Siegen	40.000
Aliento. Arte di Colombia, Kunstmuseum, Bochum	40.000
52 Wochen, 52 Städte – Fotografien von Iwan Baan, MARTa, Herford	20.000
Weltvermesser – Das Goldene Zeitalter der Kartographie,	
Weserrenaissance-Museum Schloss Brake, Lemgo	20.000
Von Cranach bis Géricault – Die Sammlung Gigoux,	
Von der Heydt-Museum, Wuppertal	75.000
Hair – Das Haar in der Kunst, Ludwig Galerie Schloss Oberhausen	30.000

nst	tiges (z.B. Restaurierungen, Werkverträge)	26.96
livi	duelle Künstlerförderung	142.86
St	tiftung Kunstsammlung Nordrhein-Westfalen	4.999.98
	ammlung Dorothee und Konrad Fischer,	
	VR-LandesMuseum, Bonn	30.00
	All Things Involved in All Other Things" von Mary Bauermeister,	
	unsthalle Bielefeld	60.00
	Untitled (for the Vernas on opening anew)" von Dan Flavin,	
	ölzerne Prunkkassette aus dem Jahr 1597, LWL-Landesmuseum, Münster	42.50
	orträt Graf Simon VI., Weserrenaissance-Museum Schloss Brake, Lemgo	32.00
	ufsförderung (Museen) u.a.	5.184.25
IVI	larler Video- und Klangkunstpreis, Skulpturenmuseum Glaskasten Marl	40.00
		40.00
_	ideonale Bonn artware Medienkunstverein	40.00
	ie Kunstproduzenten, Agentur für Kunst und Medien, Köln	20.00
	/ords don´t come easily, Zentrum für Internationale Lichtkunst, Unna	20.00
	icht-Linien – Light Lines, Zentrum für Internationale Lichtkunst, Unna	25.00
	enkunstprojekte u.a.	408.92
Es	s war einmal eine Königin: das Vermächtnis, Kunstverein, Bonn	22.00
	eligion – Evolution – Revolution, Frauenmuseum Bonn	20.00
	ie Liebe zu den Dingen, Kunsthalle Münster	20.00
	ie Sammlung Frerich, Leopold-Hoesch-Museum, Düren	25.00
	homas Grünfeld – homey – Werke von 1981 – 2013	25.00
	larcel Odenbach – Papierarbeiten 1975 – 2013	30.00
	uermondt-Ludwig-Museum, Aachen	50.00
	lade in Utrecht – Meisterwerke der Bildhauerkunst,	
	arl der Große – Macht Kunst Schätze, Stadt Aachen	50.00
	iederrheinisches Museum, Kevelaer	23.00
E	xperimentelle künstlerische Positionen aus NRW,	
PI	lattform Aachen, Ludwig Forum, Aachen	50.00
	<u> </u>	30.00
М	lichael Reisch – Selected Works, Museum Kurhaus, Kleve	20.00
	luseum Abteiberg, Mönchengladbach	24.00
ln	order to join – Politisch in einem historischen Moment,	
M M	luseum Abteiberg, Mönchengladbach lichael Reisch – Selected Works, Museum Kurhaus, Kleve ndré Thomkins – Eternal Network, Kunsthalle Düsseldorf	3

<sup>\*</sup> Ist-Ausgaben fallen aufgrund der Verrechnung mit Rückzahlungen aus Vorjahren um rund 300.000 € geringer aus, als die Summe der dargestellten Einzelförderungen.

Summe 580.864

## **Kunststiftung des Landes Nordrhein-Westfalen (TG 72)**

Ausgaben in EUR 2013

Summe 8,777.663

## Kunst und Bau (TG 73)

Ausgaben in EUR 2013

nstwerke bei Landesbauten/Auslobung von Wettbewerben u.a.	659.761
Hochschule Rhein-Waal in Kleve	252.125
Hochschule Hamm-Lippstadt, Standort Lippstadt	34.230
Hochschule Hamm-Lippstadt, Standort Hamm	105.700
Hochschule Ruhr-West, Standort Bottrop	105.400
Ersatzneubau Universität Paderborn	100.000
Neubau Behördenkantine Düsseldorf	42.000
mme	659,761

# **Kultur und Kreative Ökonomie (TG 74)**

Ausgaben in EUR 2013

Förderung einzelner Projekte zu den Themen Wandel durch Kultur, Kreative		
Ökonomie und strukturwirksamer Projekte an den Schnittstellen von Kunst,		
Wissenschaft und Wirtschaft u.a.	1.407.289	
Förderung des labkultur.tv; vormals: 2010LAB (www.labkultur.tv)	300.000	
Durchführung des Forum d'Avignon Ruhr 2013	199.950	
Förderung einer Studie zu spill-over Effekten anlässlich des Forum		
d'Avignon Ruhr 2013	60.044	
Planung des Forum d'Avignon Ruhr 2014	29.951	
Förderung der ecce GmbH zur Betreuung der Kreativ.Quartiere	239.000	
Förderung des Kulturservers Aachen	30.000	
Förderung von Kreativ.Quartier Projekten u. a.		
C 60 Collaboratorium im alten Katholikentagsbahnhof im Viktoria		
Quartier Bochum	84.199	

67

N.A.T.U.RFestival Bochum im Viktoriaguartier	30.000
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
Förderung des Kreativ.Quartiers Rheinische Straße Dortmund	
(verschiedene Projekte von Heimatdesign, Neue Kolonie West e.V.;	
HMKV, 44309 street/art gallery)	129.685
Kreativ.Quartier Essen Nord (u. a. ART WALK; Atelierhaus,	
Projektraum Nord; Öffentlichkeitsarbeit)	76.950
Kreativ.Quartier Herne-Wanne; pottporus e. V. "Kultur trifft Quartier"	70.966
Kreativ.Quartier Gelsenkirchen Ueckendorf; Förderverein Pixelprojekt e. V	
"Kulturelle Impulse im KQ"	51.539
Kreativ.Quartier Ruhrort/Duisburg; Lokal Harmonie e. V. u. a. "Pipelines"	30.590
Kreativ.Quartier Lindenviertel Unna; Kommunikationsmaßnahmen	38.000
Kreativ Quartier Oberhausen Mitte; kitev e. V. Nach Saporishja	20.250
Summe	1.407.289

# Digitale Archivierung (TG 75)

## Ausgaben in EUR 2013

Förderung von Pilotprojekten zum Digitalen Archiv NRW u.a.	340.427
Universität Köln, Historisch-kulturwissenschaftliche Informationsverarbeitung	176.000
d-NRW Besitz-GmbH & Co. KG; Beratung	101.150
Stiftung Rheinisch-Westfälisches Wirtschaftsarchiv Köln; Digitalisierung	29.404
Geschäftsstelle der Deutschen Digitalen Bibliothek, NRW-Anteil	183.906
Summe	524.333

# Maßnahmen zur Sicherung der Nachhaltigkeit der Kulturhauptstadt 2010 (TG 76)

#### Ausgaben in EUR 2013

Förderung der neuen 4. Säule der Kultur Ruhr GmbH: "Urbane Künste Ruhr"	
gemäß den Vereinbarungen mit dem RVR	2.100.000
Förderung der laufenden Betriebskosten der Ecce GmbH gemäß den	
Vereinbarungen mit dem RVR	270.319
Förderung der Emscherkunst 2013, Projektträger: Emschergenossenschaft	1.000.000
Summe	3.370.319

Institutionally Fündammendant itemstrukünsen a	461.300
Institutionelle Förderung der Literaturbüros u.a.	
Literaturbüro Gladbeck	109.000
Literaturbüro Unna	122.000
Literaturbüro Detmold	116.000
Literaturbüro Düsseldorf	95.000
Lesungen u. a.	143.288
Boedecker-Kreis für Lesungen	64.000
Literaturhaus Bonn	45.756
Literaturhaus Köln	20.000
Stipendien <sup>1</sup>	66.335
Literaturprojekte (Schwerpunkt Kulturelle Bildung) u. a.	286.950
Wege durch das Land	187.000
Literaturrat NRW e. V.	25.000
Stadt Bielefeld; Poetry Slam	20.000
Summe	957.873

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Jährlich wechselnde Zahl von Arbeits-, Übersetzer- und sonstigen Stipendien.

# Allgemeine Kulturförderung, internationaler Kulturaustausch und Kulturmarketing NRW (TG 90)

Ausgaben in EUR 2013

лизбиро	1 III EON 2013
Internationale Kulturförderung inkl. Auslandsstipendien	779.488
Internationale Kooperationsförderung u. a.	317.240
Moby Dick, Schauspiel Bochum	60.000
Deutsch-Polnisches Theaterfestival Rot/CZERWONY, Mettmann/Polen	35.000
Sommerblut Festival, Köln/Polen	30.000
Sounds of Shanghai, China	23.000
Internationale Exportförderung u. a.	150.310
NRW-Kultursekretariat Besucherprogramm	125.000
Projekte im Rahmen der "Deutschen Woche" in St. Petersburg	47.407
verschiedene Auslandsstipendien	53.300
Projektförderung: Erinnerung an Arbeit, Oberschlesien	47.660

ulturmarketing NRW u.a.	479.391
Autorenlesung/Marketing lit-Cologne	32.000
NRW Internet-Kulturplattform "Kulturkenner.de", Mc Garry Bowen	91.392
Redaktion "Kultukenner.de", K-West	152.744
Textbeiträge und Social Media Marketing Tourismus NRW für "Kulturkenner.de"	37.000
Broschüre Kulturförderbericht NRW 2012	20.210
Ticketingtagung NRW und Studie zu Verhalten und	
Kulturnutzung der jungen Generation	36.000
Ausweitung des Internetportals www.nrw-skulptur.de	
des Kultursekretariats Gütersloh	35.000
Kulturveranstaltungen in den Landesvertretungen Berlin und Brüssel	25.196
nzeptförderung soziokultureller Zentren	
I. Sonderprogramm Investitionen u.a.	324.683
Bollwerk 107, Moers	40.000
Ringlokschuppen, Mülheim	40.000
Alte Feuerwache, Duisburg	40.000
Schuhfabrik, Ahlen	39.600
Domicil, Dortmund	40.000
Pelmke, Hagen	40.000
Zeche Carl, Essen	40.000
Bunker Ulmenwall, Bielefeld	37.000
zelprojekte verschiedener Sparten mit besonderer Landesbedeutung	225 202
	.235.392
Förderprogramm "Kultur und Alter"	323.400
Museum Schloss Moyland	300.000
Martin Buber Gesamtausgabe – Heinrich Heine Universität Düsseldorf	75.000
Projekt Kunst, Wirtschaft und Wissenschaft inkl. Stipendien KWW,	
Stiftung Künstlerdorf Schöppingen	50.450
Akademie der Künste der Welt, Stadt Köln	150.000
Stiftung Insel Hombroich – Energetische Sanierungsmaßnahmen/	
Abraham-Haus	182.400
Stiftung Zollverein – Ankauf Armbruster	270.000
Düsseldorfer Festival GmbH – Ghost Track	25.000
Zusammenarbeit Ringlokschuppen Mülheim/Theater Oberhausen	36.000
Kultursekretariat Wuppertal – Impulse	50.000
mme 2	2.818.954

Ausgaben in EUR 2013

# Förderung von Kulturbauten (TG 91)

örderung von Kulturbauten u.a.	3.196.146
Westfälisches Landesmuseum Münster	1.650.000
Freilichtmuseum Dorenburg	180.000
Musikzentrum Bochum	24.252
Theaterhalle Moers	1.305.756

# Regionale Kulturförderung (TG 97)

Ausgaben in El		
Kultur Ruhr GmbH institutionell	9.222.500	
Projektförderung Regionale Kulturpolitik; regionale Aufteilung		
(z. T. gerundet)	4.284.021	
Region Aachen u.a.	483.000	
Theaterstarter, Kinder- und Jugendtheater (Kultur im Westen e. V.)	102.550	
Koordinationsbüro Region Aachen (Zweckverband Region Aachen)	30.000	
Euregio-Schüler-Literaturpreis (Regio Aachen e. V.)	22.700	
3. Chorbiennale (Stadt Aachen)	20.000	
SIGNAL X (StädteRegion Aachen)	27.000	
Based in SR Aachen – Kunst in der "Provinz" (StädteRegion Aachen)	39.000	
Klangwelten in Couven-Räumen (Stadt Aachen)	40.000	
Internationales Gitarrenfestival Heinsberg (Jugendmusikschule Heinsberg e. V	.) 40.000	
Die Kulturregion Aachen auf der Landesgartenschau Zülpich		
(Landesgartenschau Zülpich 2014 GmbH)	20.000	
Bergisches Land u. a.	273.000	
Bergisches Puppenspielfestival (KulturStadt Remscheid e. V.)	24.100	
Von Perotin bis Pärt (Magdalene Zuther)	22.500	
NachbarKöpfe – Multimediale Installation in fünf Städten (Startpunkt e. V.)	39.500	
Amateurtheater trifft professionelles Theater		
(Förderverein Friedrich-Albert-Lange-Schule e. V.)	32.000	
Zuhören verboten – verwehte Musik (Kunstmuseum Solingen Betriebs GmbH)	29.000	
Viertelklang (Stadt Wuppertal)	30.000	
Einblick-Ausblick-Überblick ins – aus – über dem Bergischen Land (Ute Völker	20.000	

weg u.a.	348.000
Hellweg – ein Lichtweg – Marketing (Zentrum für Lichtkunst e. V. Unna)	84.000
Koordinationsbüro Kulturregion Hellweg (Stadt Hamm)	20.000
Lichtintervention am Kunstmuseum Ahlen (Theodor F. Leifeld-Stiftung)	71.000
Wir sind draußen! (Jugendkunstschule Bergkamen)	22.700
Hellwach – Internationales Theaterfestival für das junge Publikum in	
der Region Hellweg (HELIOS Theater)	25.500
Take Five – Das Jazzfestival am Hellweg (Stadt Lünen)	35.000
Wegmarken – Landschaftsraumgestaltung zwischen Soest und Möhnesee	
(Kulturparlament Soest e. V.)	29.000
FATPIGtures – Unnaer Jugendfilmpreis (Stadt Unna)	20.000
sterland u. a.	481.000
Münsterland Festival pART 7 (Münsterland e. V.)	100.000
summerwinds Münsterland – Internationales Holzbläserfestival	100.000
(Gesellschaft zur Förderung der westfälischen Kulturarbeit e.V.)	35.000
Koordinationsbüro Münsterland (Aktion Münsterland e. V.)	40.000
Trompetenbaum & Geigenfeige 2013 (Kreis Borken)	24.000
Labor Münsterland – Kritische Masse, Experimentierstätten	24.000
und Versuchsanordnungen (Stiftung Künstlerdorf Schöppingen e. V.)	33.750
ShePop – Frauen und Mädchen auf den Bühnen populärer Musik	33.730
(rock'n'popmuseum Gronau)	45.000
Raumbilder (Offensive Lengerich e. V.)	30.000
Spielzeit Münsterland 2013 (Theater Don Kidschote)	24.000
Einmal Niederlande und zurück (Zentrum für Niederlande-Studien)	20.000
Das Erbe der Morrien – Westfälische Adelskultur am Falkenhof	20.000
(Museumsstiftung Rheine)	25.000
(Museumsstitung Mienie)	23.000
lerrhein u.a.	331.000
Koordinierungsbüro RKP (Kulturraum Niederrhein e. V.)	40.000
Museumsnetzwerk Niederrhein (Kulturraum Niederrhein e. V.)	94.985
Caravan und Satellit (BBK NRW Bezirksverband Niederrhein e. V.)	28.500
Dominikaner in Kalkar – begraben & vergessen?	
	20.000
(Verein der Freunde Kalkars e. V.)	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	531.000
vestfalen-Lippe u.a.	
vestfalen-Lippe u.a. Tanz OWL (Stadt Bielefeld)	100.000
westfalen-Lippe u. a. Tanz OWL (Stadt Bielefeld) Koordinationsbüro OWL (OWL Marketing GmbH, Bielefeld)	100.000 40.000
westfalen-Lippe u.a. Tanz OWL (Stadt Bielefeld) Koordinationsbüro OWL (OWL Marketing GmbH, Bielefeld) OWL – Marktplatz der Geschichten (Theaterlabor Bielefeld e.V.)	100.000 40.000 40.000
westfalen-Lippe u. a.  Tanz OWL (Stadt Bielefeld)  Koordinationsbüro OWL (OWL Marketing GmbH, Bielefeld)  OWL – Marktplatz der Geschichten (Theaterlabor Bielefeld e.V.)  Made in Bielefeld – Dialog (AlarmTheater e.V.)	100.000 40.000 40.000 20.000
westfalen-Lippe u. a.  Tanz OWL (Stadt Bielefeld)  Koordinationsbüro OWL (OWL Marketing GmbH, Bielefeld)  OWL – Marktplatz der Geschichten (Theaterlabor Bielefeld e. V.)  Made in Bielefeld – Dialog (AlarmTheater e. V.)  URBAN APP! (Stadt Detmold)	100.000 40.000 40.000 20.000 38.000
westfalen-Lippe u. a.  Tanz OWL (Stadt Bielefeld)  Koordinationsbüro OWL (OWL Marketing GmbH, Bielefeld)  OWL – Marktplatz der Geschichten (Theaterlabor Bielefeld e.V.)  Made in Bielefeld – Dialog (AlarmTheater e.V.)	531.000 100.000 40.000 40.000 20.000 38.000 42.000 24.000

(Gesellschaft für Wirtschaftsförderung im Kreis Höxter mbH)	30.00
,	
neinschiene u.a.	428.00
Rheinisches Lesefest für Kinder und Jugendliche (Stadt Bonn)	122.50
Freie Theaterszene Rheinland – "west off" (Städte Düsseldorf, Bonn u. Köln)	37.50
Klangvollgen – Töne öffnen Türen (Stadt Bonn)	35.00
Koordinationsbüro Rheinschiene (Region Köln/Bonn e. V.)	30.00
Das römische Rheinland – Marketing (Zweckverband Naturpark Rheinland)	30.00
KinderKunstKinder – Landschaften (Stadt Bonn)	35.00
Rheinischer Kultursommer – Marketing (Region Köln / Bonn e. V.)	93.00
Raumklänge – musik intermedial (Stadt Pulheim)	20.40
rhrgebiet u.a.	399.77
Blicke aus dem Ruhrgebiet, Filmfestival des Ruhrgebiets für Video und Film	333.77
(Klack zwo B e. V.)	42.00
Odyssee – Kulturen der Welt (Bahnhof Langendreer e. V., Bochum)	38.00
Jazzwerkruhr (Jazzwerk Ruhr/Pro Jazz e.V, Dortmund)	30.00
Pixelprojekt Ruhrgebiet (Herne)	35.00
Shiny Toys – interdisziplinäres Medienfestival	33.00
(Kultur im Ringlokschuppen e. V., Mülheim)	30.00
LiteraTürk – Deutsch-Türkisches Literaturfestival 2012	00.00
(Kulturzentrum Grend, Essen)	21.00
Die Bühne e. V.: Inclusiv	25.00
uerland u.a.	261.50
Sauerland-Herbst 2013 (Hochsauerlandkreis)	50.00
Stimmakrobaten (Touristik & Stadtmarketing Olsberg GmbH)	31.00
Rock Contest & Schools in Motion 2013 mit Finale "Festival der Kulturen"	
(Ensible e. V.)	24.00
Koordinationsbüro Sauerland (Hochsauerlandkreis)	24.84
Spiritueller Sommer (Kur und Freizeit GmbH Schmallenberg)	37.75
Kulturentwicklungsplanung im ländlichen Raum – Pilotprojekt zum	
demografischen Wandel (Städte Bad Berleburg und Schmallenberg)	61.00
Waldskulpturenweg (AG Kultur und Tourismus)	34.00
dwestfalen u. a.	421.00
Festival Kultur Pur (Kreis Siegen-Wittgenstein)	72.50
Tanzräume (Evang. Schülerinnen und Schüler in Westfalen e. V., Hagen)	43.34
Wortklang, Internationales Liedermacherfestival	45.5
(Förderverein Parktheater Iserlohn e. V.)	47.50
Jazzlines 2013 (Kulturzentrum Pelmke e. V.)	21.00
Kulturmanagement Oben an der Volme – Pilotprojekt zum	21.00
	22.00
demografischen Wandel (Stadt Halver)	32.00

7	•
	4

e	13.506.521
ıltur in Westfalen (Landschaftsverband Westfalen)	75.200
lebnismuseum – Das Museumsnetzwerk (Stiftung Neanderthal Museum)	
eate Music Westfalen (Landesmusikakademie Heek)	158.000
oschüre Regionale Kulturförderung (AG der regionalen Kulturbüros)	55.500
ges/übergreifende Projekte u. a.	326.745
oordinationsbüro Südwestfalen (Märkischer Kreis)	30.000
asserEisenLand – Ausdehnung Netzwerk (WasserEisenLand e. V.)	50.000
ie Grafschaft Mark – die Museumsfreunde e.V.)	40.000
der Napoleon Grafschaft Mark 1813 – 1815	
S. J. J. M. J. J. J. O. J. J. J. J. M. J. 1012	

Ausgaben in EUR 2013

GESAMT Kulturhaushalt des MFKJKS

179.098.588

# **Impressum**

#### Herausgeber

Ministerium für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport des Landes Nordrhein-Westfalen Haroldstraße 4, 40213 Düsseldorf Telefon: 0211 837-02

info@mfkjks.nrw.de www.mfkjks.nrw.de

© 2014/MFKJKS 2064

#### Redaktion

Kulturabteilung des Ministeriums für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport in Zusammenarbeit mit CP/COMPARTNER.

#### Gestaltung

CP/COMPARTNER
Agentur für Kommunikation GmbH
Essen, www.cp-compartner.de

#### **Produktion**

Druckerei und Verlag Peter Pomp GmbH, Bottrop

Die Druckfassung kann bestellt werden:

- im Internet: www.mfkjks.nrw.de/publikationen
- telefonisch: **Nordrhein-Westfalen** direkt 0211 837-1001 Bitte die Veröffentlichungsnummer **2064** angeben.

Diese Druckschrift wird im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit der Landesregierung Nordrhein-Westfalen herausgegeben. Sie darf weder von Parteien noch von Wahlbewerberinnen bzw. Wahlbewerbern oder Wahlhelferinnen bzw. Wahlhelfern während eines Wahlkampfes zum Zwecke der Wahlwerbung verwendet werden. Dies gilt für Landtags-, Bundestags- und Kommunalwahlen sowie auch für die Wahl der Mitglieder des Europäischen Parlaments. Missbräuchlich ist insbesondere die Verteilung auf Wahlveranstaltungen, an Informationsständen der Parteien sowie das Einlegen, Aufdrucken oder Aufkleben parteipolitischer Informationen oder Werbemittel. Untersagt ist gleichfalls die Weitergabe an Dritte zum Zwecke der Wahlwerbung. Eine Verwendung dieser Druckschrift durch Parteien oder sie unterstützende Organisationen ausschließlich zur Unterrichtung ihrer eigenen Mitglieder bleibt hiervon unberührt. Unabhängig davon, wann, auf welchem Weg und in welcher Anzahl diese Schrift dem Empfänger zugegangen ist, darf sie auch ohne zeitlichen Bezug zu einer bevorstehenden Wahl nicht in einer Weise verwendet werden, die als Parteinahme der Landesregierung zu Gunsten einzelner politischer Gruppen verstanden werden könnte.

Ministerium für Familie, Kinder, Jugend, Kultur und Sport des Landes Nordrhein-Westfalen

Haroldstraße 4, 40213 Düsseldorf Telefon: 0211 837-02

info@mfkjks.nrw.de www.mfkjks.nrw.de



